

Die Durchschnittswerte des Viehstandes in der Schweiz im Jahre 1901 nebst den Durchschnittswerten der Bienenvölker pro 1901.

Zusammengestellt vom eidg. statistischen Bureau.

Das statistische Bureau des Kantons Zürich (Vorsteher: Herr E. Kollbrunner) hat im Anschluss an die V. eidg. Viehzählung Erhebungen über die durchschnittlichen Werte des Viehs im Kanton Zürich, ähnlich wie das eidg. statistische Bureau nach der Veröffentlichung der Resultate der IV. Zählung für die ganze Schweiz, veranstaltet und bei dem hierseitigen Bureau den Wunsch geäussert, dasselbe möchte auch andere Kantone zur Vornahme diesbezüglicher Ermittlungen veranlassen. Das eidg. statistische Bureau erliess hierauf am 7. August 1901 an Interessenten in den vorwiegend agrikolen Kantonen und am 26. Dezember 1901 auch an die Landwirtschaftsdirektionen der übrigen Kantone ein Schreiben in dieser Angelegenheit. Auf Ende Juli 1902 lagen von sämtlichen Kantonen Angaben vor. Als man jedoch die Ergebnisse der Enquête übersichtlich zusammengestellt hatte, stellte es sich heraus, dass man für die Wertung des Viehs und der Bienenstöcke eine eingehende Wegleitung geben müsse, indem die eingelaufenen Angaben im allgemeinen zu sehr von individuellen Gesichtspunkten aus gemacht worden waren. Das hierseitige Bureau hat sich hierauf mit den Herren Prof. Dr. A. Krämer, Vorsteher der landwirtschaftlichen Abteilung am eidgenössischen Polytechnikum, und U. Kramer, Präsident des Vereins schweizerischer Bienenfreunde, behufs Ausgabe einer Wegleitung für Durchschnittswertemittlungen in Verbindung gesetzt; es sei denselben hier für ihre diesfallsigen Bemühungen bestens gedankt. Die Wegleitung wurde mit den Ergebnissen der Enquête mit Schreiben vom August 1902 in einem „Probeabzug“ den kantonalen Vorstehern der Landwirtschaftsdirektionen, bezw. -departementen zur Vornahme einer gründlichen Revidierung der Angaben zugestellt. In den meisten Kantonen besorgten die kantonalen Viehschaukommissionen dann diese Revisionsarbeiten. Ende April 1903 war das Bureau im Besitz sämtlicher revidierter Angaben. Die grossen Differenzen in den Werten innerhalb der einzelnen Kantone, welche auch dem Laien als unrichtige Ansätze ent-

Valeurs moyennes et estimatives par tête de bétail et par ruche d'abeilles en 1901.

Par le Bureau fédéral de statistique.

Le bureau de statistique du canton de Zurich (Directeur M. Kollbrunner) a publié à la suite des résultats de ce canton, extraits du dernier recensement fédéral du bétail en avril 1901, un tableau des valeurs moyennes estimatives du bétail. Il a imité en cela ce qui avait été fait pour toute la Suisse lors de la publication des résultats du recensement précédent, en avril 1896, et a exprimé à cette occasion, au bureau fédéral de statistique, le vœu que celui-ci engageât d'autres cantons à fournir de même les éléments d'un semblable tableau. Déférant à ce vœu, le bureau de statistique adressa le 7 août 1901 une circulaire aux parties intéressées des cantons essentiellement agricoles, et le 26 décembre suivant une nouvelle circulaire aux Directions d'agriculture de tous les autres cantons. Cette démarche reçut des uns et des autres le plus favorable accueil, aussi bien des personnes que des sociétés agricoles auxquelles les autorités cantonales avaient confié le soin des évaluations. Vers la fin de juillet 1902, les données de tous les cantons se trouvaient réunies. Cependant, après les avoir classées systématiquement, on a pu se convaincre du caractère en général par trop individuel des évaluations, et de la nécessité de rédiger à l'usage des estimateurs un guide détaillé pour l'évaluation du bétail et des ruches d'abeilles. Dans ce but, le bureau de statistique s'est mis en relation avec M. le prof. Dr. A. Krämer, chef de la section d'agriculture au Polytechnicum fédéral, et avec M. U. Kramer, président de la Société suisse d'apiculture, auxquels il exprime ici toute sa reconnaissance pour leur précieuse collaboration. En août 1902, nous adressâmes ce guide, avec les chiffres de l'enquête et sous la forme d'„épreuves d'imprimerie“, aux directions cantonales d'agriculture, les priant d'en soumettre les données à une revision approfondie. Dans la plupart des cantons, ce furent les commissions cantonales d'inspection du bétail qui prirent en main cette revision. Fin avril 1903, le bureau de statistique était en possession de toutes les données revisées. Les grandes différences qui existaient entre les valeurs estimatives au sein d'un seul et même

gegengetreten waren, sind bei den Revisionen ausgemerzt worden, d. h. die Werte innerhalb eines Kantons wurden nunmehr in ein richtiges Verhältnis gebracht. Dagegen zeigte es sich jetzt, dass in gewissen Kantonen die für die Ermittlung der Durchschnittswerte massgebenden Gesichtspunkte zu eng gezogen worden waren, indem die Beauftragten die allgemeinen schweizerischen Verhältnisse ausser Betracht liessen und nur ihren Kanton im Auge hatten. So kam es, dass agrarische Kantone mit hervorragenden Zuchtgebieten niedrigere Viehwerte verzeigten als vorwiegend industrielle Kantone, in welchen bei den Ermittlungen, ohne Rücksicht auf den Zuchtwert des schweizerischen Viehs im allgemeinen, nur auf die gute Verwertung der tierischen Produkte im eigenem Gebiete gesehen wurde. Dieser Umstand erheischte eine zweite Revision der Wertangaben. Die zürcherische Erhebung, gestützt auf welche das kantonale statistische Bureau unter dem 18. Februar 1902 Berechnungen über den Geldwert des Viehstandes im Kanton Zürich veröffentlichte und welche zu unserer Enquête Anlass gab, ist, nur vom Kanton ausgehend, richtig, um so mehr, als in Zürich die Einschätzungen in die kantonale Viehversicherung vorzügliche Anhaltspunkte geben; in Verbindung mit den Wertangaben der andern Kantone jedoch mussten verschiedene Angaben von Zürich modifiziert werden, weil die Zuchtwerte auf die grossen Nutzungswerte doch einen rückschlagenden Druck ausüben. Wenn die nachstehenden Tabellen der Viehwerte in der Schweiz für Zürich teilweise andere Ansätze als die Publikation des zürcherischen statistischen Amtes aufweisen, so darf dies also nicht etwa als Fehler bezeichnet werden. Für einzelne Kantone konnten aber die Ansätze, welche scheinbar im Vergleich mit andern Kantonen in einem Missverhältnis stehen, auch bei der dritten Revision nicht abgeändert werden, weil sie sich auf amtliche Schätzungen, wie Einschätzungen in die Viehversicherung und Steuereinschätzungen, gründen (Schaffhausen, etc.). Immerhin kann das Bureau die Verantwortlichkeit für die ihm gemachten Angaben nicht übernehmen, und im weitern muss auch bemerkt werden, dass diese Wertzusammenstellung in keiner Weise auf Handel und Wandel von rechtlichem Einfluss sein soll.

* * *

Wie bekannt, bereitet eine Ermittlung der Durchschnittswerte des Viehstandes nach dessen Gattungen, und innerhalb der Gattungen nach Alters-, Geschlechts- und Nutzungsgruppen, soll dieselbe einer zusammenfassenden statistischen Berechnung in einwandsfreier Weise dienstbar gemacht werden, nicht geringe Schwierigkeiten. Dies aus dem Grunde, weil derartige Erhebungen auch von der Anschauungsweise der einzelnen

canton, et qui étaient de nature à frapper les yeux mêmes d'un profane comme entachées d'erreur, avaient disparu, grâce au travail de revision, et les nouvelles valeurs peuvent être considérées désormais comme répondant à la réalité. D'un autre côté, on constata que, dans certains cantons, on avait suivi trop strictement les principes posés pour l'estimation des valeurs moyennes, en ce sens qu'au lieu de considérer les conditions générales pour toute la Suisse, on ne s'était laissé inspirer que par celles particulières à son propre canton. C'est ainsi que des cantons agricoles, où dans certains districts l'élevage du bétail est l'occupation prédominante, indiquaient des valeurs estimatives du bétail relativement inférieures à celles de cantons essentiellement industriels, mais où l'on ne prisait le bétail que d'après le bon profit que l'on en retire par l'abatage ou la vente du lait. Une deuxième et partielle revision des données était devenue nécessaire. L'enquête zuricoise sur les valeurs du bétail a permis au bureau cantonal de statistique de publier en février 1902 des calculs sur les valeurs estimatives du bétail dans le canton de Zurich. Or cette enquête, émanant de l'autorité cantonale, est exacte, d'autant plus qu'à Zurich ces estimations offrent d'excellents points de repère pour l'assurance cantonale. Pour mettre ces données en harmonie avec celles d'autres cantons, il fallut cependant en modifier quelques-unes, car les valeurs d'élevage exercent un contrecoup sur les grandes valeurs d'utilisation. Si l'on trouve ça et là dans nos tableaux quelques écarts avec les chiffres de la publication du bureau de statistique du canton de Zurich, il ne faudrait pas les considérer comme des erreurs. Pour quelques cantons, on n'a pas pu modifier, lors de la troisième revision, les données estimatives qui pouvaient sembler faire disparate avec celles d'autres cantons, attendu qu'elles se basaient sur des estimations officielles comme aussi sur le taux d'évaluation pour l'assurance et l'impôt. Quoi qu'il en soit, le bureau de statistique ne saurait se porter garant des données qui lui ont été fournies bénévolement, et il faut remarquer encore que les chiffres de nos tableaux ne sauraient avoir aucun effet légal sur les transactions commerciales.

* * *

Comme on le sait, la détermination des valeurs estimatives moyennes du bétail n'est pas sans offrir des difficultés, si elle doit pouvoir être utilisée pour des calculs statistiques sans prêter le flanc à la critique; et cela non seulement s'il s'agit de la détermination de ces valeurs pour les différentes espèces de bétail, mais même pour leurs subdivisions d'après l'âge, le sexe ou l'utilisation. On conçoit que des enquêtes de

Experten und von dem Grade der Vollständigkeit, in welcher diese die für die Wertgestaltung der Tiere bestimmenden Momente erfassen, beeinflusst zu werden pflegen. Und so geschieht es eben nicht selten, dass die Wertangaben für Tiere gleicher oder annähernd gleicher Beschaffenheit aus einander ähnlich situierten Gegenden und selbst aus ein und derselben Ortschaft variieren oder sogar sehr voneinander abweichen. Es wird also in der vorliegenden Aufgabe darauf ankommen müssen, den Spielraum, welcher dem subjektiven Ermessen gegeben ist, tunlichst einzuschränken.

Nach der geläufigen Deklaration handelt es sich um die Feststellung des Wertes der Viehstände. Selbstverständlich steht hier die Anknüpfung an einen abstrakten Wertbegriff außer Frage, und kann nur der zahlenmäßig allein fassbare objektive *Tausch-* oder *Kauf-* oder *Verkehrswert* der Tiere in Betracht kommen. Das ist aber derjenige Wert, welcher lediglich das auf Grund der Würdigung *stattgehabter Tauschfälle* in Interessentenkreisen entstandene Urteil über die Bedeutung der Tiere der verschiedenen Kategorien bezw. Gruppen für die Zwecke des Umsatzes, d. h. des Kaufes oder Tausches darstellt. Derselbe kann demgemäß nur auf dem Wege der Ableitung und *schätzungsweise* ermittelt, muss aber immer auf den Einheitsmaßstab des Geldes zurückgeführt werden. Ist somit der Verkehrswert ein Ausdruck für das Ergebnis einer Mehrheit von Kauf- oder Tauschabschlüssen, und trägt er gewissermaßen einen generellen Charakter, so bedeutet der Preis immer nur das Ergebnis je einer Einzeltatsache des Kaufes oder Tausches, eines singulären Vorganges.

Da nun aber immer eine relativ sehr grosse Zahl der in die Zählung fallenden Tiere dem Tauschumsatz nicht unterworfen war, so besteht die Aufgabe der Schätzung im Grunde genommen darin, die Anhaltspunkte, welche die Preisbildung für Tiere, die in den Verkehr eintraten, darbietet, auf die vom Handel nicht betroffenen Tiere nach Massgabe der Abstufungen der wertbestimmenden Beschaffenheit derselben zu übertragen.

Für die Durchführung dieses Verfahrens wird nun, um zugleich einem angemessenen Durchschnitte beizukommen, die Anwendung folgender richtschnurgebenden Gesichtspunkte unerlässlich sein:

1. Der Durchschnittswert je einer Gruppe von Tieren stellt sich in dem Mittel der Verkehrswerte dar, welches unter Benutzung aller während einer Beobachtungsperiode festgestellten tatsächlichen Preisnotierungen schätzungsweise erhoben wurde.

2. Da innerhalb einer jeden einzelnen, wie immer gebildeten Gruppe derselben Gattung regelmässig erhebliche Unterschiede in den wertbedingenden Eigenschaften der Tiere vorzukommen pflegen, so gebietet

cette nature reflètent trop aisément les vues particulières des experts et qu'en outre leur degré de perfection soit généralement influencé par le moment choisi pour procéder à l'estimation du bétail. Il se produit ainsi des écarts assez fréquents et parfois considérables entre les données estimatives d'animaux de constitution identique ou approchante venant de contrées différentes, mais similaires, comme aussi d'un seul et même endroit. Il importe donc de corriger autant que possible, dans le tableau suivant, la latitude laissée aux estimations individuelles et subjectives.

Il s'agit ainsi, selon l'interprétation courante, de mettre chacun, particulier ou société, en mesure d'apprécier la *valeur* de son bétail, non en faisant reposer cette évaluation sur une base fictive ou conventionnelle, mais en se servant de données numériques tirées de valeurs réelles *d'échange* ou *d'achat*, c'est-à-dire du *trafic* en général. Le moyen le plus simple de se rendre compte de la valeur du bétail d'une catégorie quelconque, consiste donc à prendre pour guide les *transactions d'échange* qui ont lieu dans ce domaine entre les différents cercles d'intéressés. Or, cette valeur ne peut être fixée que par voie de dérivation et *d'estimation*, à l'aide d'une unité monétaire considérée comme terme de comparaison. Si la valeur transactionnelle servant de point de départ doit s'appliquer à une pluralité de transactions, et qu'elle ait ainsi un caractère plus ou moins général, le prix obtenu ne donnera toujours que le résultat d'un fait unique d'achat ou d'échange.

Comme il arrive que, toute proportion gardée, un très grand nombre d'animaux recensés ne sont ni échangés ni vendus, il faudra, en définitive, pour en apprécier la valeur, recourir au prix courant des animaux cédés par achat ou par échange, pour l'appliquer à ceux qui ne passent jamais d'une main à une autre, mais en tenant toujours compte des qualités intrinsèques des individus.

Pour appliquer ce procédé d'estimation, et obtenir en même temps un prix moyen rationnel, il est nécessaire d'observer les règles suivantes.

1. La valeur moyenne, pour chaque groupe d'animaux, se déduit de la moyenne des valeurs d'achat ou d'échange. Pour l'obtenir par voie d'estimation, on se sert du relevé des prix qui ont eu cours pendant une période d'observation.

2. Cette valeur moyenne s'obtiendra en considérant tout d'abord les différences plus ou moins marquées de qualité et de prix entre animaux appartenant à une même catégorie, ou subdivision d'une même espèce,

es die Vorsicht, die numerische Vertretung der vorhandenen Abstufungen in Rücksicht zu ziehen, so zwar, dass für diese besondere Klassen gebildet und die Durchschnittswerte unter Zugrundelegung der Einheitswerte je im Verhältnis zur Stückzahl berechnet werden.

(Beispiel. Wenn von 100 Rindern ermittelt wurden: 15 à 600, 20 à 530, 35 à 470 und 30 à Fr. 420, so ist der Durchschnittswert:

$$\begin{array}{l} 15 \times 600 = \text{Fr. } 9,000 \\ 20 \times 530 = " 10,600 \\ 35 \times 470 = " 16,450 \\ 30 \times 420 = " 12,600 \\ \hline 100 = \text{Fr. } 48,650 = \frac{48,650}{100} = \text{Fr. } 486. \end{array}$$

Selbstverständlich muss analog verfahren werden, wenn es sich um die Ermittlung des Durchschnittswertes für eine Viehgattung oder innerhalb derselben für eine Kategorie (ohne Ausscheidung der Tiere nach Alter, Geschlecht und Nutzung) handelt, indem alsdann das (auf dem Wege der Veranschlagung zu ermittelnde) Zahlenverhältnis zwischen den einzelnen Gruppen zu beachten ist, und zwar:

- a. bei den zur Zucht verwendbaren Tieren:
 - αα. zwischen den männlichen und weiblichen Tieren, und
 - ββ. zwischen denjenigen, welche das Alter der Zuchtfähigkeit noch nicht erreicht haben, und denjenigen, welche bereits in dasselbe eingetreten sind;
- b. bei den kastrierten Tieren: zwischen den verschiedenen Altersgruppen.
3. Bei Anlehnung an die Tatsachen des Handels muss die Hereinziehung von sogenannten Schleuder- oder Luxuspreisen ein für alle Mal ausgeschlossen bleiben.

4. Den Experten empfiehlt es sich, unter allen Umständen der Einflüsse eingedenk zu bleiben, welche gewisse örtliche und zeitliche Verhältnisse auf den Verkehrswert der Tiere ausüben. In dieser Hinsicht sind vornehmlich ins Auge zu fassen: die Bedingungen der Futterproduktion und die von denselben abhängigen Kosten der Haltung der Tiere, die Verkehrsverbindungen mit Rücksicht auf den Transport nach den Absatzgebieten, die Handhabung der seuchenpolizeilichen Vorschriften, etc.

5. Da die Durchführung der Statistik der Viehstandswerte auch Aufschluss darüber geben soll, wie deren Steigerung mit den Fortschritten in der Züchtung im Zusammenhange steht und in welchem Verhältnisse diese Bewegung in den einzelnen Landesteilen von Zählung zu Zählung zum Ausdruck kommt, vornehmlich gerade aus diesem Grunde auch auf die bezirksweise Erhebung abgestellt wird, so ist es Aufgabe der Experten, alle Erscheinungen, in welchen sich der Einfluss

suivant la valeur intrinsèque de l'individu. Il convient de tenir compte du nombre des représentants du groupe en question avec la donnée de prix ou d'estimation correspondante.

Exemple: Supposons 100 génisses réparties comme nombre et valeurs estimatives dans les groupes suivants: 15 génisses à fr. 600 l'une, 20 à 530, 35 à 470 et 30 à 420.

$$\begin{array}{l} 15 \text{ génisses à fr. } 600 = \text{fr. } 9,000 \\ 20 " " 530 = " 10,600 \\ 35 " " 470 = " 16,450 \\ 30 " " 420 = " 12,600 \\ \hline 100 \text{ génisses} = \text{fr. } 48,650 \\ \text{d'où } 1 \text{ génisse} = " 486 \end{array}$$

On procédera de la même manière, il va sans dire, s'il s'agit de déterminer la valeur moyenne d'une tête de bétail appartenant à une espèce déterminée, ou à l'une de ses subdivisions, abstraction faite des conditions d'âge, de sexe et d'utilisation. Dans cette appréciation, basée sur le nombre des individus de chaque groupe, combiné avec la valeur estimative admise pour chacun d'eux, on tiendra compte:

- a. chez les animaux reproducteurs:
 - α. de leur sexe,
- β. du fait qu'ils ont, ou non, atteint l'âge adulte;
- b. chez les animaux non destinés à la reproduction : des différentes classes d'âge.
3. En recourant aux conditions du marché pour l'estimation des animaux, il faut, dans tous les cas, faire abstraction des prix de mévente comme de ceux de luxe.
4. Il importe que les experts soient exactement au courant des diverses circonstances, locales et passagères, qui influent sur la valeur commerciale du bétail. Et, à ce point de vue, ils doivent tenir compte des conditions de la production du fourrage et par là même des frais de nourriture, des facilités offertes pour le transport du bétail sur le lieu du marché, comme aussi de l'observation des prescriptions sur la police des épizooties, etc.
5. La statistique des valeurs estimatives du bétail doit refléter également l'élévation des prix concurremment avec les progrès réalisés dans l'élevage des bestiaux, en même temps que la participation à ce mouvement de chaque contrée ou région, d'un recensement à un autre, étant donné que c'est précisément pour cette raison que l'enquête a lieu par district. En conséquence, les experts tiendront compte avec le plus grand soin de la répercussion de ce mouvement sur le

züchterischer Erfolge auf die Preisgestaltung der Tiere zu erkennen gibt, sorgfältig zu würdigen, ohne indessen dem vereinzelten Vorkommen von eigentlichen Liebhaberpreisen irgend ein besonderes Gewicht beizulegen.

6. In dem Rahmen der vorgeführten Motive bleibt übrigens immer noch Raum für Erwägungen in der Richtung einer Unterscheidung zwischen eigentlichem *Zuchtvieh* und *Nutzvieh* im engern Sinne. Bei den Zuchttieren müssen vor allem die den *Zuchtwert* bedingenden Eigenschaften (Rassequalität, individuelle Abstammung, exterieuristische Erscheinungen, eventuell Leistungsnachweise) als Grundlage für die Einschätzung benutzt werden, während bei den Nutztieren im engern Sinne die für die direkten bzw. laufenden Nutzleistungen ausschlaggebenden Eigenschaften in den Vordergrund zu stellen sind. Dabei ist in besonderer Rücksicht auf die Inlandsverhältnisse in beiden Fällen doch immer die Würdigung der Rasse- bzw. Schlagzugehörigkeit der Tiere unter Beachtung auch der Körpergewichtsstufen von grosser Bedeutung.

7. Für die Abschätzung der Durchschnittswerte darf nur auf die Benutzung solcher Preise rekurriert werden, welche sich unter zeitlich normalen, einer guten Mittellinie nahekommen Betriebs- und Verkehrsverhältnissen bilden. Ablenkende Vorkommnisse, welche auf Futternot, Grenzsperren etc. zurückzuführen sind, müssen also von der Berechnung ausgeschieden werden.

* * *

In Bezug auf das vorliegende Zahlenmaterial sei nun rückschauend noch auf einige Tatsachen und Erwägungen aufmerksam gemacht.

Wenn beispielsweise aus Gebirgsgegenden für Ziegen ein bedeutend niedrigerer Wert als aus dem Flachland angegeben wird, so ist dies nicht unwesentlich auf den Umstand zurückzuführen, dass sich am 19. April (Viehzähltag) die Remontierung in Gebirgsgegenden noch im Gange befand, im Flachland dagegen schon zum grössten Teil vollzogen hatte. Die Durchschnittswerte für die Gruppen „Pferde unter 4 Jahren“ und „Schweine zur Aufzucht und Mast“ mussten ebenfalls auf Kalkulationen bezüglich der numerischen Verhältnisse, bei den Pferden zwischen Fohlen und ausgewachseneren Tieren, bei den Schweinen zwischen Ferkeln, Fasel- und Mastschweinen, gemacht werden. Im allgemeinen repräsentieren die Zuchstuten einen grösseren Wert als die Arbeitspferde; doch kommt es namentlich in Städtebezirken vor, dass mit Rücksicht auf die vielen Luxuspferde die zweitgenannte Kategorie einen ebenso hohen, ja sogar höhern Wert verzeigen kann. Hin und wieder, namentlich in Zuchtgebieten, kommt es vor, dass ein Rind über 2 Jahre

marché du bétail, sans toutefois se laisser influencer par tels faits particuliers concernant certains prix d'amateur.

6. En dehors des facteurs d'évaluation énumérés ci-devant, il importera toujours de distinguer entre le bétail essentiellement *reproducteur* et celui d'*utilisation* proprement dit. On considérera tout d'abord dans cette première catégorie de bétail, comme base d'évaluation, les qualités inhérentes au caractère de la reproduction (qualité de la race, de descendance, marques extérieures, éventuellement services rendus), tandis que pour le bétail d'utilisation, au sens propre, on mettra au premier plan les services qu'on en tire directement. En outre, il est toujours essentiel de considérer particulièrement, dans l'un et l'autre cas, l'appartenance de l'animal à une race ou à une espèce propres au pays.

7. Pour déterminer la valeur moyenne de l'individu d'une catégorie quelconque, on ne prendra comme base que la valeur moyenne en cours, c'est-à-dire celle qui se rapproche le plus des conditions normales d'utilisation, de vente et d'achat. On ne se laissera donc jamais influencer par des circonstances d'un caractère exceptionnel et accidentel, telles qu'une disette de fourrage, une prohibition de passage, etc.

* * *

Nous désirons jeter encore un regard rétrospectif sur quelques faits et appréciations contenus dans nos tableaux.

On remarquera, par exemple, que si les chèvres, dans les régions montagneuses, sont estimées à un chiffre beaucoup plus bas que celles de la plaine, cela provient essentiellement du fait que le 19 avril, jour du recensement, la repourvue dans les contrées montagneuses est en cours, tandis que pour la plaine ce remplacement est déjà en grande partie terminé. — Les valeurs moyennes pour les groupes „chevaux au-dessous de 4 ans“ et „porcs destinés pour l'élevage et l'engraissement“, ont également dû être déduites par calcul sur la base du nombre des individus, en établissant pour les chevaux une distinction entre poulains et adultes, et pour les porcs, entre cochons de lait et porcelets d'un côté et porcs d'engrais de l'autre. En général, les juments poulinières représentent une plus grande valeur que les chevaux de travail; cependant il arrive, notamment dans les districts urbains, que ces derniers ont une valeur égale ou même supérieure aux premières, à cause des nombreux chevaux de luxe qui s'y trouvent. Ça et là, surtout dans les districts où l'élève du bétail

höher als eine Kuh gewertet ist; dies muss darauf zurückgeführt werden, dass in den bezüglichen Gegendern der Zuchtwert mehr ins Gewicht fällt als der Nutzwert. Die Eber sind bald höher, bald niedriger als die Mutterschweine geschätzt; hierfür ist das Alter der Eber ausschlaggebend gewesen. Die Wertdifferenzen zwischen Schafen und Ziegen röhren von den sozialen Verhältnissen der Gegenden her; in Industriezentren z. B. stehen die Ziegen in einem höhern Werte als die Schafe, in Gegenden mit Fremdenindustrie in einem niedrigern.

Für Masttiere (Kälber, Ochsen, Schweine) würde man möglicherweise exaktere Angaben nach Lebendgewicht erhalten; es sind auch einzelne solcher Angaben eingelaufen, für *Kälber* z. B. aus Château d'Ex „45 bis 50 Rp.“, aus Leuk, Raron (westlich) und Visp „50 Rp. bis 1 Fr.“, aus Sullens „80 Rp. bis 1 Fr.“, aus Chaux-de-Fonds, Lausanne, Nyon und Posieux „1 Fr. per Kilo Lebendgewicht“; für *Ochsen* z. B. aus Nyon „76 bis 82 Rp. per Kilo Lebendgewicht“; für *Schweine* z. B. aus Gersau „50 Rp.“, aus Greng „50 bis 60 Rp.“, aus Aigle „55 Rp.“, aus Chaux-de-Fonds „75 Rp.“, „per Kilo Lebendgewicht“. Da aber in der Schweiz die Schlachtware noch nicht durchgehends nach Lebendgewicht abgegeben wird, müsste man doch befürchten, dass bei den Angaben zwischen Lebend- und Schlachtgewicht Verwechslungen vorkommen. In der Gruppe „Kälber zum Schlachten“ war vorerst für die Milchmastkälber, die schon nach längstens 6 bis 8 Wochen an die Schlachtbank fallen, und für die übrigen Kälber ein Mittel und dann aus diesem Mittel der Durchschnittswert zu ziehen. — Man könnte auch der Ansicht sein, dass die Aufzuchtkosten für die Wertung der Tiere in verschiedenen Altersklassen ausschlaggebend seien. Die Wertermittlung nach diesem Massstab würde aber zu unrichtigen Resultaten führen, indem dadurch die wichtigsten Faktoren für die Beurteilung des Wertes eines Viehstandes, Nutzung und Zucht, nicht zur richtigen Würdigung kommen könnten. Übrigens darf man nicht vergessen, dass innerhalb einer Alterskategorie die Tiere durchaus nicht alle exakt gleichen Alters sind und dass es also nicht möglich ist, für eine Alterskategorie einen ganz bestimmten Ansatz der Aufzuchtkosten festzustellen. Gerade eine wichtige Aufgabe des Schäzers ist es, zu kalkulieren, wie sich die Tiere einer Kategorie der eidgenössischen Viehzählung in den einzelnen Gegenden nach Alter zu einander verhalten; der Zeitpunkt der Wertung ist also gegeben, es ist der Tag, an welchem die Zahl der Tiere in der gesamten Schweiz festgestellt wurde (eidgenössischer Viehzähltag). Ein Gewährsmann darf also für seine Schätzungsarbeiten nicht beliebig einen Termin wählen.

est en honneur, il arrive qu'une génisse au-dessus de deux ans est prisée plus haut qu'une vache, par le fait qu'on y met plus d'importance à la valeur d'élevage qu'à celle d'utilisation. Les verrats ont une valeur estimative tantôt supérieure, tantôt inférieure à celle des truies; ici, c'est l'âge du verrat qui en décide. Les différences de valeur entre les moutons et les chèvres dépendent des conditions économiques des contrées intéressées: dans les centres industriels, par exemple, les chèvres sont prisées plus haut que les moutons, à l'inverse des contrées où fleurit l'industrie des étrangers.

Il serait désirable qu'on livrât des données plus exactes quant au poids vivant d'animaux destinés à l'engraissement (veaux, bœufs, porcs). Voici, entre plusieurs, des chiffres qui nous ont été communiqués: pour les *veaux*, par exemple, de Château-d'Ex, 45 à 50 ct. par kilo de poids vivant; de Loèche, Raron occid. et de Viège, 50 ct. à 1 fr.; de Sullens, 80 ct. à 1 fr.; de la Chaux-de-Fonds, Lausanne et Posieux, 1 fr.; — pour les *bœufs*, de Nyon, 76 à 82 ct. par kilo de poids vif; — pour les *porcs*, de Gersau, 50 ct. par kilo de poids vivant; de Greng (près Morat), 50 à 60 ct.; d'Aigle, 55 ct.; de la Chaux-de-Fonds, 75 centimes. Comme, en Suisse, le bétail de boucherie ne se vend pas encore partout et toujours au poids vif, il y aurait lieu de craindre qu'il ne se produisît des confusions entre le poids vif et le poids de boucherie. Dans la catégorie des „veaux destinés à la boucherie“, la valeur moyenne est déduite elle-même de deux valeurs moyennes, à savoir: celle des veaux de lait qui sont vendus pour la boucherie et abattus au plus tard 6 à 8 semaines après leur naissance et celle des autres veaux destinés à la boucherie. — On pourrait aussi admettre qu'il serait juste de tenir compte des frais d'élevage pour l'estimation des animaux des différentes classes d'âge. Mais on obtiendrait ainsi des résultats illusoires, vu qu'on ne saurait apprécier à leur juste valeur les facteurs de l'utilisation et de l'élevage, les plus importants pour juger de la valeur d'un effectif de bétail. En outre, on ne doit pas oublier qu'au sein d'une même classe d'âge les animaux n'ont pas absolument le même âge et qu'il n'est pas possible ainsi de fixer un taux déterminé de frais d'élevage pour une classe d'âge. Une des tâches importantes de l'estimateur consiste précisément à calculer pour les différentes contrées l'âge respectif des animaux d'une catégorie du recensement fédéral du bétail. L'époque de l'estimation est ainsi donnée: c'est le jour du recensement fédéral du bétail, celui où l'on fait en quelque sorte l'inventaire du bétail de toute la Suisse. Un estimateur ne pourra donc pas choisir à bien plaisir une époque quelconque pour procéder à ses évaluations.

Die namentlich von öffentlichen Korporationen für vorzügliche Zuchttiere (Vollblut- und Halbbluthengste, rassenreine Zuchtstiere, englische Schweine und Schafe etc.) bezahlten Preise übten einen nicht unwesentlichen Einfluss auf einzelne Ansätze aus, obschon auch hier doch nur der Zuchtwert im allgemeinen gewürdigt werden darf. Der Durchschnittswert eines eidg. Zuchthengstes ist nach der Tabelle auf pag. 240/241 hier nach z. B. Fr. 4325, während der Aukaufspreis (inklusive der Transportkosten) in der Regel bedeutend höher war. Im eidg. Verwaltungsreglement für die schweizerische Armee vom 9. Christmonat 1881 (Art. 67) wird das Maximum des „wahren Wertes“ für Reitpferde auf Fr. 1800, für Zugpferde auf Fr. 1200 angegeben.

Zum Schlusse führen wir noch die Durchschnittstaxationen des Viehs, wie sie die schweizerische Handelsstatistik im II. Quartal 1901 enthält, bei:

	Wert der Einfuhr per Stück	Wert der Ausfuhr per Stück
Pferde	Fr. 752.—	Fr. 808.—
Mastkälber	" 91. 71	" 52. 68
Andere Kälber	" 48. 17	" 26. 81
Jungvieh	" 240.—	" 229.—
Rinder, geschaufelt . . .	" 370.—	" 444.—
Kühe	" 373.—	" 418.—
Stiere	" 403.—	" 620.—
Ochsen	" 503.—	" 327.—
Schweine über 60 kg Gewicht . . .	" 102.—	" 74. 86
" bis zu 60 "	" 39. 55	" 17. 91
Schafe	" 33. 37	" 28. 05
* * *		

Was speziell die Wertung der Bienen anbelangt, muss hier noch auf folgende Punkte aufmerksam gemacht werden.

Der Wert eines Bienenvolkes kann, je nach dem nur der Schwarm als solcher oder das Standvolk samt Wabenbau und Vorräten, ohne oder mit der Wohnung, in Berücksichtigung fällt, sehr verschieden angegeben werden. Da nun der Zweck der vorliegenden Ermittlung darin besteht, die in jedem Bezirk vorherrschende Betriebsweise zur Veranschaulichung zu bringen, und da durch spätere derartige Erhebungen der Fortschritt der Bienenzucht in den einzelnen Gegenden gezeigt werden soll, muss also der Durchschnittswert eines Volkes mit der Wohnung, samt Wabenbau und Vorräten, in Betracht gezogen werden. Um zu Angaben von einheitlichen Gesichtspunkten aus zu gelangen und jedem Irrtum vorzubeugen, ist es notwendig, dass man einerseits den Durchschnittswert eines Bienenvolkes samt Wabenbau und Vorräten ohne Wohnung, anderseits denjenigen bloss

Bien qu'on ne doive considérer la valeur d'élevage que d'une manière générale, il est arrivé que les prix payés par les administrations publiques ou syndicats d'élevage pour des reproducteurs de choix, tels qu'étaillons pur sang ou mi-sang, taureaux de race pure, porcs et moutons anglais, etc., ont influé d'une manière appréciable sur certaines estimations. La valeur moyenne d'un étalon fédéral a été fixée, par exemple, à fr. 4325, estimation faite en avril 1901, tandis que le prix d'achat avec frais de transport s'élève en réalité beaucoup plus haut. D'après l'art. 67 du Règlement d'administration pour l'armée suisse du 9 décembre 1881, le maximum de l'estimation a été fixé à fr. 1800 pour un cheval de selle et à fr. 1200 pour un cheval de trait.

Voici, en terminant, les taxations moyennes du bétail, extraites du fascicule du II^e trimestre 1901, publié par le Bureau de statistique commerciale.

	Valeur d'importation d'exportation par tête	par tête
Chevaux	fr. 752.—	fr. 808.—
Veaux pour la boucherie . . .	" 91. 71	" 52. 68
Autres veaux	" 48. 17	" 26. 81
Jeune bétail	" 240.—	" 229.—
Génisses avec dents de remplacement . . .	" 370.—	" 444.—
Vaches	" 373.—	" 418.—
Taureaux	" 403.—	" 620.—
Bœufs	" 503.—	" 327.—
Porcs pesant plus de 60 kilos . . .	" 102.—	" 74. 86
" jusqu'à 60 kilos . . .	" 39. 55	" 17. 91
Moutons	" 33. 37	" 28. 05
* * *		

Il est nécessaire de relever encore quelques points en ce qui concerne spécialement l'évaluation des ruches d'abeilles.

La valeur d'un essaim diffère beaucoup selon qu'on n'entend par là que l'essaim proprement dit, ou l'essaim à demeure, avec rayons et provisions, avec ou sans la ruche. Comme le but de nos données estimatives est de placer sous les yeux du lecteur le genre d'exploitation prédominant dans chaque district et de montrer ensuite par des enquêtes subséquentes les progrès réalisés en apiculture dans les différentes contrées, il faut considérer la valeur moyenne d'un essaim avec la ruche, y compris les rayons et provisions. Dans le but de réunir des données reposant sur une même base d'appréciation, et de prévenir ainsi toute erreur, il est nécessaire que, d'un côté, l'on fixe la valeur moyenne d'un essaim avec rayons et provisions, mais sans la ruche, d'un autre côté celle de la ruche seule et que, de ces deux facteurs, on déduise la valeur moyenne estimative de l'essaim avec la ruche.

der Wohnung ermitteln lässt und dann aus diesen beiden Wertbestimmungen den Mittelwert eines Bienenvolkes mit Wohnung, wie wir ihn kennen müssen, ableitet.

1. Der Durchschnittswert eines Bienenvolkes samt Wabenbau und Vorräten, ohne Wohnung. Dieser hängt davon ab, ob eine Gegend reiche Trachtgebiete aufweist und ob es in derselben noch viele minderwertige Völker gibt oder ob durch eine rationelle Zucht letztere zurückgedrängt worden sind; dagegen dürfen Preise, welche für auserlesene Zuchtvölker hie und da bezahlt werden, nicht als Mittelwerte akzeptiert werden. Derartige hohe Preise für Zuchtvölker können allerdings von Einfluss auf den Durchschnittswert (Verkehrs- und Ertragswert) sein, wenn sich in einer Gegend der Bienennbestand durch züchterische Auslese namhaft verbessert hat. Auch den Zeitpunkt der Wertermittlung ist namentlich im Hinblick auf Wabenbau und Vorräte von grosser Bedeutung; die hierseitige Ermittlung geschah im Anschluss an die Vieh- und die damit verbundene Bienenvolk-Zählung, und es war also die Ermittlung auf den April abzustellen.

2. Der Durchschnittswert einer Wohnung. Hier müssen zunächst die Wohnungssysteme (Korbbau und Kastenbau) einzeln, und zwar unter Berücksichtigung der Aufsätze, gewertet werden. Sodann ist das Verhältnis zwischen der Korbbienenzucht und der Bienenhaltung mit beweglichem Wabenbau für eine Gegend festzustellen. Aus den Taxationen der Körbe und der Kasten kann dann unter Berücksichtigung dieses Verhältnisses der Mittelwert einer Wohnung überhaupt gefunden werden. Auch hier muss also das geometrische und nicht bloss das arithmetische Mittel zum Ausdruck kommen.

3. Der Durchschnittswert eines Bienenvolkes samt Wohnung. Hat man den Mittelwert eines Volkes und denjenigen einer Wohnung nach obigen Grundsätzen festgestellt, so ergibt sich aus der Addition dieser beiden Werte der Durchschnittswert, welcher für die Wertberechnungen mit der angegebenen Zweckbestimmung dient.

* * *

Die Wertberechnungen des Viehs auf kritikfester Grundlage sind sowohl für die Tierhalter, als namentlich auch für die staatlichen Organe von einminter Bedeutung. Nicht nur, dass das im Viehstand liegende Nationalvermögen der Bevölkerung zur Kenntnis gebracht wird, es wird mit einer Zusammenstellung der Werte auch nachgewiesen, was für Früchte die staatliche Förderung der Viehzucht trägt und wie es im Interesse des Staates liegt, für Sicherung dieses Teils des Nationalvermögens zu sorgen. Das Ziel der Förde-

(Fortsetzung des Textes auf Seite 242.)

1. La valeur moyenne d'un essaim d'abeilles avec rayons et provisions, sans la ruche, varie selon qu'une contrée est riche ou non en plantes mellifères, qu'il s'y trouve beaucoup d'essaims de moindre valeur, ou que ceux-ci ont été refoulés en quelque sorte par suite d'une culture rationnelle. Par contre, on ne prendra pas comme valeur moyenne le prix que l'on paierait là et là pour des essaims de choix en vue de l'élève des abeilles. Ces prix élevés peuvent certainement influer sur la valeur moyenne commerciale ou de rapport, lorsque dans une contrée l'effectif des abeilles s'est sensiblement amélioré par éducation sélective. L'époque de l'estimation importe également beaucoup, surtout en ce qui concerne les rayons et provisions; les chiffres de nos tableaux se rapportent à la mi-avril, c'est-à-dire à une époque coïncidant avec celle du recensement du bétail et des ruches d'abeilles.

2. Pour fixer le prix moyen d'un panier ou ruche, il faut d'abord distinguer le système employé: panier, ou ruche à rayons mobiles, en tenant compte du nombre des châssis. Puis il s'agit de déterminer, pour une contrée ou district, la proportion numérique des ruches de chacune des deux catégories. Connaissant ces nombres ainsi que la valeur estimative du panier et celle de la ruche à rayons mobiles, il est aisément d'en déduire la valeur moyenne, ce qui se fait en procédant comme il est indiqué ci-devant, page 4, chiffre 2, prix moyen fr. 486.

3. A-t-on déterminé comme il vient d'être dit la valeur moyenne du contenu (essaim, etc.) et celle du contenant (panier), on fait la somme de ces deux moyennes, et l'on obtient ainsi la valeur moyenne de la ruche, qui servira à calculer celle d'un tout d'après les principes susmentionnés.

* * *

Il est de la plus haute importance pour les propriétaires et surtout pour les organes de l'Etat de pouvoir procéder aux estimations à l'aide d'une base solide. Par ce moyen on se rend compte non seulement de la fortune nationale du peuple, reposant sur l'effectif du bétail, mais par un tableau des valeurs on peut juger des succès obtenus par les encouragements donnés à l'élève du bétail et combien il est dans l'intérêt de l'Etat de veiller à la conservation de cette partie de la fortune nationale. Les encouragements donnés à

(Suite du texte à la page 242.)

Durchschnittswerte per Stück im Jahr 1901

Kanton Canton	Pferde — Chevaux					Maul- tiere Mulets	Esel Anes	Rindvieh						
	Bezirk District	unter 4 Jahren au- dessous de 4 ans	von 4 und mehr Jahren de 4 ans ou plus					Kälber Veaux		Jungvieh Jeune bétail	Rinder Génisses			
			zur Zucht pour la reproduction		zur Arbeits- leistung pour le travail			zum Schlachten pour la boucherie	zur Aufzucht pour l'élevage	Tiere von 1/2 bis 1 Jahr de 6 mois à 1 an	von 1 bis 2 Jahren de 1 à 2 ans	über 2 Jahre au-dessus de 2 ans		
			Hengste Etalons	Stuten Juments										
Schweiz ¹⁾		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
Zürich	561	²⁾ 2662	1000	725	225	111	113	113	184	308	447			
1. Affoltern	500	.	800	700	.	100	100	110	180	300	450			
2. Andelfingen	570	.	750	.	.	100	120	120	190	320	450			
3. Bülach	550	.	900	700	.	110	110	100	180	320	450			
4. Dielsdorf	600	.	900	700	.	110	130	120	200	330	450			
5. Hinwil	450	.	700	700	.	150	125	130	180	300	450			
6. Horgen	500	.	900	700	200	100	100	110	180	300	450			
7. Meilen	650	1000	1000	720	.	120	120	130	180	300	450			
8. Pfäffikon	600	.	950	700	.	.	120	115	180	300	450			
9. Uster	550	.	850	700	.	100	100	100	180	300	440			
10. Winterthur	600	4325	1500	700	.	110	120	115	190	320	450			
11. Zürich	600	.	1500	900	250	110	100	90	180	300	430			
Bern	510	3185	750	653	373	168	75	100	195	306	420			
1. Aarberg	550	.	800	650	.	.	70	100	200	350	400			
2. Aarwangen	550	2800	900	760	435	180	100	120	250	350	450			
3. Bern	550	4325	900	700	225	.	100	100	200	300	450			
4. Biel	550	.	800	650	.	250	70	100	200	350	400			
5. Büren	550	.	800	650	500	.	70	100	200	350	400			
6. Burgdorf	550	2800	900	700	.	180	100	120	250	350	450			
7. Courtelary	500	3000	800	700	500	150	100	120	200	300	450			
8. Delémont	500	3000	800	700	.	150	100	120	200	300	450			
9. Erlach	550	2900	800	650	.	180	70	100	200	350	400			
10. Franches-Montagnes	500	3000	800	700	.	150	100	120	200	300	450			
11. Fraubrunnen	550	.	800	700	.	.	70	80	150	250	400			
12. Frutigen	450	.	600	550	300	.	50	80	150	250	400			
13. Interlaken	500	.	650	700	350	180	55	70	150	250	350			
14. Konolfingen	500	3000	600	650	.	120	70	85	180	260	360			
15. Laufen	450	1400	700	600	.	150	65	80	140	250	370			
16. Laupen	550	.	800	650	.	.	70	100	200	350	400			
17. Moutier	500	3200	800	700	500	150	100	120	200	300	450			
18. Neuveville	550	.	800	600	.	150	70	80	150	300	400			
19. Nidau	550	4325	800	650	.	150	70	100	200	350	400			
20. Oberhasle	500	.	650	700	350	.	55	70	150	250	350			
21. Porrentruy	450	3000	700	600	200	150	65	80	140	250	370			
22. Saanen	450	.	600	550	350	.	50	100	200	300	480			
23. Schwarzenburg	500	2800	800	700	400	180	100	120	250	350	450			
24. Seftigen	500	4325	800	700	435	180	100	120	250	350	450			
25. Signau	500	2500	650	640	.	150	60	85	180	270	425			
26. Simmenthal, Nieder- .	450	.	600	550	400	.	50	120	250	380	550			
27. Simmenthal, Ober- .	450	4325	600	550	.	180	50	100	200	300	480			
28. Thun	500	4000	700	575	350	200	85	100	180	250	370			
29. Trachselwald	500	4000	650	630	300	170	55	80	170	265	400			
30. Wangen	550	2800	900	760	.	180	100	120	250	350	450			

Schweiz. ¹⁾ Für die Schweiz und die in Bezirke eingeteilten Kantone ist das arithmetische Mittel eingesetzt, das geometrische lässt sich erst aus den Berechnungen feststellen. Wo in den Rubriken keine Werte eingesetzt sind, standen zur Zeit der Viehzählung in den bezüglichen Gebieten keine Tiere der betreffenden Kategorie. ²⁾ Für die Bundesengst wurde der Durchschnitt von Fr. 4325 angenommen.

Bern, Bezirk Lauter. ¹⁾ Der einzige Zuchthengst im Amte ist, weil schon alt, bloss auf Fr. 400 gewertet.

Valeurs moyennes par tête de bétail et par ruche d'abeilles, en 1901.

Bétail bovin							Schweine — Porcs			Schafe	Ziegen	Bienen-völker mit Wohnung	Kanton Canton			
Kühe Vaches	Zuchstiere Taureaux		Ochsen — Bœufs			zur Zucht pour la reproduction		zur Aufzucht und Mast	Moutons	Chèvres						
	von 1 bis 2 Jahren de 1 à 2 ans	über 2 Jahre au-dessus de 2 ans	von 1 bis 2 Jahren de 1 à 2 ans	von 2 bis 3 Jahren de 2 à 3 ans	über 3 Jahre au-dessus de 3 ans	Eber Verrats	Mutter-schweine Truies									
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Suisse ¹⁾ .			
476	531	704	346	516	655	145	153	91	28	33	32	Zurich.				
450	500	630	300	500	600	150	130	90	35	35	30	1. Affoltern.				
450	650	800	380	550	700	150	150	100	30	35	35	2. Andelfingen.				
460	640	800	370	520	650	160	180	85	30	30	32	3. Bülach.				
500	650	800	400	500	700	180	170	100	35	40	25	4. Dielsdorf.				
500	420	600	330	500	620	140	140	100	20	30	30	5. Hinwil.				
500	500	700	300	500	600	140	130	80	30	30	30	6. Horgen.				
500	530	700	350	530	650	.	120	90	25	30	35	7. Meilen.				
500	480	700	350	530	680	180	180	85	20	35	34	8. Pfäffikon.				
450	400	580	350	500	650	180	170	95	25	35	28	9. Uster.				
480	650	800	400	550	700	180	170	100	30	30	35	10. Winterthur.				
450	420	630	300	500	650	150	140	80	30	30	35	11. Zürich.				
454	425	547	282	454	567	109	113	71	26	27	31	Berne.				
450	350	500	300	450	550	90	100	90	25	35	35	1. Aarberg.				
500	500	600	300	480	600	150	160	80	28	35	25	2. Aarwangen.				
500	500	600	300	480	600	150	160	80	28	35	36	3. Bern.				
450	350	500	300	450	.	.	100	90	25	25	35	4. Biel.				
450	350	500	300	450	550	90	100	90	25	25	35	5. Büren.				
500	500	600	300	480	600	150	160	80	28	30	32	6. Burgdorf.				
500	400	600	300	400	500	100	100	80	30	25	25	7. Courtelary.				
500	400	600	300	400	500	100	100	80	30	25	25	8. Delémont.				
450	350	500	300	450	550	90	100	90	25	25	35	9. Erlach.				
500	400	600	300	400	500	100	100	80	30	25	25	10. Franches-Montagnes.				
400	350	500	300	400	500	80	100	60	18	22	32	11. Fraubrunnen.				
400	500	600	250	450	.	100	80	50	30	20	30	12. Frutigen.				
350	400	520	200	400	.	80	90	50	20	26	35	13. Interlaken.				
420	430	580	280	485	590	120	140	50	23	25	30	14. Konolfingen.				
400	280	400	250	500	600	100	100	60	35	20	30	15. Laufen.				
450	350	500	300	450	550	90	100	90	25	25	35	16. Laupen.				
500	400	600	300	400	500	100	100	80	30	25	25	17. Moutier.				
500	400	400	300	500	550	80	100	80	20	25	30	18. Neuveville.				
450	350	500	300	450	550	90	100	90	25	25	30	19. Nidau.				
350	350	520	200	400	.	80	90	50	20	26	35	20. Oberhasle.				
400	280	400	250	500	600	100	100	60	25	20	25	21. Porrentruy.				
450	500	600	250	450	.	100	100	50	30	30	30	22. Saanen.				
500	500	600	300	480	600	150	160	80	28	35	28	23. Schwarzenburg.				
500	500	600	300	480	600	150	160	80	28	35	28	24. Seftigen.				
450	520	630	350	520	680	120	115	70	35	30	28	25. Signau.				
550	500	600	250	450	.	100	100	50	20	20	35	26. Simmental, Nieder-				
450	500	600	250	450	.	100	100	50	20	20	35	27. Simmental, Ober-				
400	400	500	250	460	610	100	90	60	18	22	35	28. Thun.				
400	410	565	280	485	570	150	140	50	23	25	32	29. Trachselwald.				
500	500	600	300	480	600	150	160	80	28	35	30	30. Wangen.				

Suisse. 1) Pour la Suisse ainsi que pour les cantons qui se subdivisent en districts, on a fait usage des moyennes arithmétiques; les moyennes géométriques ne s'obtiennent qu'à l'aide de calculs spéciaux. Les rubriques laissées en blanc signifient que le district en regard n'accueillait pas d'animaux de cette catégorie le jour du recensement. — 2) Pour les étalons de la Confédération, on a pris pour moyenne le chiffre de fr. 4325.

Berne, District de Laufon. 1) Le seul étalon du district, en son âge, n'a été taxé que fr. 400.

Kanton <i>Canton</i>	Bezirk <i>District</i>	Pferde — <i>Chevaux</i>				Maul- tiere <i>Mulets</i>	Esel <i>Anes</i>	Rindvieh <i>Rinder</i>				
		unter 4 Jahren <i>au- dessous de 4 ans</i>	von 4 und mehr Jahren <i>de 4 ans ou plus</i>					Kälber <i>Veaux</i>		Jungvieh <i>Jeune bétail</i>	Rinder <i>Génisses</i>	
			zur Zucht <i>pour la reproduction</i>		zur Arbeits- leistung <i>pour le travail</i>	zum Schlachten <i>pour la boucherie</i>	zur Aufzucht <i>pour l'élevage</i>	Tiere von 1/2 bis 1 Jahr <i>de 6 mois à 1 an</i>	von 1 bis 2 Jahren <i>de 1 à 2 ans</i>	über 2 Jahre <i>an-dessus de 2 ans</i>		
			Hengste <i>Étalons</i>	Stuten <i>Juments</i>								
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
<i>Olten-Gösgen</i>		500	.	950	550	.	200	90	100	190	275	325
7. Gösgen		500	.	900	550	.	.	80	100	210	300	350
8. Olten		500	.	1000	550	.	200	100	100	170	250	300
<i>Solothurn-Lebern</i>		550	.	1150	700	.	200	100	140	225	290	375
9. Lebern		500	.	1150	700	.	200	100	140	240	300	400
10. Solothurn		600	.	1150	700	.	200	100	140	210	280	350
Baselstadt¹⁾		527	500	800	1229	.	160	62	109	176	249	415
1. Basel		480	500	600	1423	.	160	70	133	214	295	503
2. Landbezirk		575	.	1000	635	.	.	53	85	138	203	327
Baselland		432	2500	812	700	.	150	70	104	152	225	315
1. Arlesheim		450	2000	800	650	.	.	70	110	150	220	300
2. Liestal		450	.	800	700	.	150	70	110	150	220	300
3. Sissach		400	3000	850	750	.	150	70	75	150	220	340
4. Waldenburg		450	.	800	700	.	.	70	120	160	240	320
Schaffhausen		475	.	650	733	.	100	77	64	174	345	465
1. Klettgau, Ober-		450	.	.	650	.	.	90	80	180	370	460
2. Klettgau, Unter-		450	.	.	650	.	.	80	70	165	320	450
3. Reiath		450	.	700	800	.	.	60	55	170	340	460
4. Schaffhausen		500	.	.	900	.	100	90	80	180	360	500
5. Schleitheim		500	.	.	700	.	.	80	50	180	350	460
6. Stein		500	.	600	700	.	.	60	50	170	330	460
Ausserrhoden¹⁾		583	.	900	833	.	150	80	93	173	283	383
1. Hinterland		550	.	900	1000	.	150	80	100	180	300	400
2. Mitteland		600	.	900	800	.	.	80	100	180	300	400
3. Vorderland		600	.	900	700	.	.	80	80	160	250	350
Innerrhoden¹⁾		670	.	890	630	.	.	90	85	165	255	370
St. Gallen		500	4215	900	823	200	200	105	122	204	325	435
1. Gaster		500	4325	900	800	.	.	110	130	220	340	450
2. Gossau		550	.	900	900	.	.	110	120	200	320	430
3. Rheintthal, Ober-		500	4000	900	850	200	200	100	110	180	300	410
4. Rheintthal, Unter-		500	.	900	850	.	200	100	110	180	300	410
5. Rorschach		550	.	900	800	.	200	110	120	200	320	430
6. St. Gallen		550	.	900	1200	.	.	110	120	200	320	430
7. Sargans		500	.	900	800	200	200	100	130	220	340	450
8. See		500	.	.	800	.	200	110	130	220	340	450
9. Tablat		550	.	900	900	200	200	110	120	200	320	430
10. Toggenburg, Alt-		550	.	900	900	.	.	100	120	200	320	430
11. Toggenburg, Neu-		550	.	900	900	.	.	100	120	200	320	430
12. Toggenburg, Ober-		550	.	900	900	.	200	100	130	220	350	460
13. Toggenburg, Unter-		550	.	900	900	.	200	100	120	200	320	430
14. Werdenberg		560	4325	900	950	.	200	100	130	220	350	460
15. Wil		550	.	900	900	.	.	110	120	200	310	420

Baselstadt. ¹⁾ Mittel aus 737 Berichten von Viehbesitzern.

Ausserrhoden. ¹⁾ Die ursprüngliche Taxation wurde von der kantonalen Landwirtschaftskommission am 25. September 1902 revidiert.

Innerrhoden. ¹⁾ Die Taxation ist nach „Bezirken“ von der kantonalen Landwirtschaftskommission gemacht worden.

Bétail bovin								Schweine — Porcs				Bienen-völker mit Woh-nung		Kanton Canton Bezirk District
Kühe Vaches	Zuchstiere Taureaux		Ochsen — Bœufs			zur Zucht pour la reproduction		zur Aufzucht und Mast pour l'élevage et l'en-graissement		Schafe	Ziegen			
	von 1 bis 2 Jahren de 1 à 2 ans	über 2 Jahre an-dessus de 2 ans	von 1 bis 2 Jahren de 1 à 2 ans	von 2 bis 3 Jahren de 2 à 3 ans	über 3 Jahre an-dessus de 3 ans	Eber Verrats	Mutter-schweine Trnies	Fr.	Fr.	Moutons	Chèvres			
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
455	451	566	265	448	567	132	131	57	19	23	33	Lucerne.		
450	430	560	300	460	560	130	130	45	20	25	34	1. Entlebuch.		
460	450	550	250	460	560	120	125	55	16	20	30	2. Hochdorf.		
500	450	620	250	460	600	140	140	85	20	25	35	3. Luzern.		
425	450	525	260	420	550	130	130	55	25	25	35	4. Sursee.		
442	475	575	265	440	565	140	132	45	16	18	32	5. Willisau.		
395	310	410	230	485	520	100	125	60	28	24	30	Uri ¹⁾ .		
500	541	598	287	433	571	145	138	103	27	29	29	Schwyz.		
500	400	500	350	500	600	160	140	120	25	30	25	1. Einsiedeln.		
400	400	500	.	400	.	70	80	60	30	30	22	2. Gersau.		
500	800	700	250	350	500	200	180	120	25	15	32	3. Höfe.		
500	400	440	.	450	580	80	90	55	25	30	32	4. Küssnacht.		
500	450	550	250	450	650	160	150	125	30	40	30	5. March.		
600	800	900	300	450	525	200	190	140	25	30	34	6. Schwyz.		
440	300	520	280	400	550	120	140	60	23	25	30	Obwald.		
460	400	500	300	450	600	100	140	60	20	20	30	Nidwald.		
500	425	650	300	400	600	140	130	70	25	25	25	Glaris ¹⁾ .		
480	365	495	315	490	700	150	155	100	35	30	27	Zoug.		
486	607	743	314	479	693	121	117	60	39	30	32	Fribourg.		
400	450	650	350	450	650	100	100	50	35	25	32	1. Broye.		
500	500	700	350	450	650	120	120	60	42	28	32	2. Glâne.		
550	750	850	280	450	700	80	100	50	40	38	32	3. Gruyère.		
550	750	850	300	500	750	150	120	70	45	30	32	4. Sarine.		
400	500	700	320	500	700	160	140	70	35	28	33	5. See — Lac.		
500	800	800	320	550	750	160	140	70	35	30	33	6. Sense.		
500	500	650	280	450	650	80	100	50	40	35	32	7. Veveyse.		
464	550	690	419	480	610	200	200	100	30	34	29	Soleure.		
440	600	700	400	480	630	200	200	100	30	30	26	Balsthal-Thal und -Gäu.		
440	650	700	400	480	630	200	200	100	30	24	27	1. Balsthal-Gäu.		
440	550	700	400	480	630	200	200	100	30	36	25	2. Balsthal-Thal.		
575	650	750	460	520	675	200	200	100	30	36	35	Bucheggberg-Kriegstetten.		
600	700	750	480	520	675	200	200	100	30	36	35	3. Bucheggberg.		
550	600	750	440	520	675	200	200	100	30	36	35	4. Kriegstetten.		
330	300	550	345	400	540	200	200	100	30	36	25	Dorneck-Thierstein.		
330	300	550	320	400	540	200	200	100	30	36	25	5. Dorneck.		
330	300	550	370	400	540	200	200	100	30	36	25	6. Thierstein.		

Uri. 1) Moyennes extraites des données vérifiées des communes.

Glaris. 1) Chiffres émanant d'une conférence de propriétaires de bétail de diverses communes, sous la présidence de la Direction cantonale d'agriculture.

Kanton <i>Canton</i>	Bezirk <i>District</i>	Pferde — <i>Chevaux</i>				Maul- tiere <i>Mulets</i>	Esel <i>Anes</i>	Rindvieh					
		unter 4 Jahren <i>au- dessous de 4 ans</i>	von 4 und mehr Jahren <i>de 4 ans ou plus</i>					Kälber <i>Veaux</i>		Jungvieh <i>Jeune bétail</i>	Rinder <i>Génisses</i>		
			zur Zucht <i>pour la reproduction</i>		zur Arbeits- leistung <i>pour le travail</i>			zum Schlachten <i>pour la boucherie</i>		zur Aufzucht <i>pour l'élevage</i>	Tiere von 1/2 bis 1 Jahr <i>de 6 mois à 1 an</i>		
			Hengste <i>Etalons</i>	Stuten <i>Juments</i>							von 1 bis 2 Jahren <i>de 1 à 2 ans</i>		
			Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
Luzern		499	4162	732	645	300	100	68	83	150	248		
1. Entlebuch		500	4000	760	650	.	.	65	75	140	230		
2. Hochdorf		480	.	750	550	300	100	65	80	150	250		
3. Luzern		500	4325	750	850	300	100	70	90	170	260		
4. Sursee		490	.	725	575	.	100	70	80	145	255		
5. Willisau		525	.	675	600	300	100	70	90	145	245		
Uri ¹⁾		535	.	1135	715	235	.	45	85	130	210		
Schwyz		520	3775	980	725	300	100	100	120	193	317		
1. Einsiedeln		500	4000	1000	800	.	.	100	120	200	300		
2. Gersau	800	.	.	100	140	100	150	250		
3. Höfe		600	.	1200	500	300	.	100	100	180	350		
4. Küssnacht		450	.	700	700	300	.	70	120	200	350		
5. March		550	4325	900	600	.	.	70	100	180	250		
6. Schwyz		500	3000	1100	950	.	100	120	175	250	400		
Obwalden		480	4325	700	600	300	.	60	100	160	270		
Nidwalden		450	.	700	500	400	100	60	70	120	250		
Glarus ¹⁾		650	.	800	700	350	100	80	110	200	300		
Zug		650	.	1025	710	.	150	80	110	180	270		
Freiburg		600	3042	714	664	500	207	73	106	194	307		
1. Broye		550	1800	600	600	500	200	60	80	140	250		
2. Glâne		550	2800	600	700	500	200	70	90	150	300		
3. Gruyère		600	4325	700	700	550	200	60	120	220	350		
4. Sarine		600	3000	900	750	450	200	90	130	250	350		
5. See — Lac		650	4325	800	800	.	200	90	90	150	250		
6. Sense		650	2000	800	600	.	250	80	140	250	350		
7. Veveyse		600	.	600	600	500	200	60	90	200	300		
Solothurn		505	3162	1000	605	.	200	80	114	203	298		
Balsthal-Thal und -Gäu .		475	.	950	600	.	.	65	100	215	300		
1. Balsthal-Gäu		450	.	950	600	.	.	65	100	215	300		
2. Balsthal-Thal		500	.	950	600	.	.	65	100	215	300		
Bucheggberg-Kriegstetten .		575	4325	1150	675	.	200	80	150	255	375		
3. Bucheggberg		550	4325	1150	650	.	.	80	160	255	400		
4. Kriegstetten		600	.	1150	700	.	200	80	140	255	350		
Dorneck-Thierstein . . .		425	2000	800	500	.	.	65	80	130	250		
5. Dorneck		450	.	800	500	.	.	65	80	130	250		
6. Thierstein		400	2000	800	500	.	.	65	80	130	250		

Uri. ¹⁾ Mittel aus den verifizierten Angaben der Gemeinden.Glarus. ¹⁾ Festgesetzt von einer Konferenz von Viehbesitzern verschiedener Gemeinden unter Leitung der kantonalen Landwirtschaftsdirektion.

Bétail bovin									Schweine — Porcs			Bienen-völker mit Wohnung		Kanton Canton
Kühe Vaches	Zuchstiere Taureaux		Ochsen — Bœufs			zur Zucht pour la reproduction		zur Aufzucht und Mast pour l'élevage et l'engraissement	Schafe	Ziegen	Essaims d'abeilles avec ruches	Bezirk District		
	von 1 bis 2 Jahren de 1 à 2 ans	über 2 Jahre an-dessus de 2 ans	von 1 bis 2 Jahren de 1 à 2 ans	von 2 bis 3 Jahren de 2 à 3 ans	über 3 Jahre an-dessus de 3 ans	Eber Verrats	Mutter-schweine Trinies	Moutons	Chèvres					
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
450	550	700	370	500	585	200	200	100	30	36	30	30	Olten-Gösgen.	
450	550	700	370	480	585	200	200	100	30	36	30	30	7. Gösgen.	
450	550	700	370	520	585	200	200	100	30	36	30	30	8. Olten.	
525	650	750	520	520	630	200	200	100	30	36	30	30	Solothurn-Lebern.	
550	650	750	520	520	.	200	200	100	30	36	30	30	9. Lebern.	
500	650	750	520	.	630	.	.	100	30	36	30	30	10. Solothurn.	
440	426	581	240	485	523	214	182	46	32	36	25	25	Bâle-Ville ¹⁾ .	
452	442	492	240	600	633	227	174	45	35	34	25	25	1. Basel.	
428	410	670	240	370	413	200	190	47	30	38	25	25	2. Landbezirk.	
458	362	512	305	370	600	110	120	89	30	38	25	25	Bâle-Campagne.	
450	350	500	300	360	600	110	120	100	30	38	25	25	1. Arlesheim.	
450	350	500	300	360	600	110	120	100	30	38	25	25	2. Liestal.	
450	350	500	320	400	600	110	120	55	30	40	25	25	3. Sissach.	
475	400	550	300	360	600	110	120	100	30	38	25	25	4. Waldenburg.	
438	755	758	365	493	570	140	138	48	15	28	29	29	Schaffhouse.	
440	780	750	380	500	580	140	130	50	.	30	30	30	1. Klettgau, Ober-.	
420	750	800	370	500	560	150	140	40	15	30	28	28	2. Klettgau, Unter-.	
430	700	750	350	480	560	140	150	50	15	25	30	30	3. Reiath.	
500	700	750	350	480	560	150	140	60	.	30	25	25	4. Schaffhausen.	
420	800	800	380	500	580	140	130	40	.	25	30	30	5. Schleitheim.	
420	800	700	360	500	580	120	140	50	.	25	30	30	6. Stein.	
407	333	433	317	460	600	167	150	60	20	30	31	31	Appenzell-Extérieur ¹⁾ .	
420	350	450	350	480	600	200	150	60	20	30	32	32	1. Hinterland.	
420	350	450	350	450	600	150	150	60	20	30	26	26	2. Mittelland.	
380	300	400	250	450	600	150	150	60	20	30	35	35	3. Vorderland.	
425	335	470	250	360	550	185	145	40	20	30	25	25	Appenzell-Intérieur ¹⁾ .	
505	455	624	300	400	500	161	148	68	28	28	29	29	St-Gall.	
520	470	640	300	400	500	180	150	70	28	25	30	30	1. Gaster.	
500	450	610	300	400	500	160	150	80	28	25	35	35	2. Gossau.	
480	430	600	300	400	500	180	160	60	28	28	28	28	3. Rheintthal, Ober-.	
480	430	600	300	400	500	160	150	60	28	28	28	28	4. Rheintthal, Unter-.	
500	450	620	300	400	500	160	150	70	28	28	30	30	5. Rorschach.	
500	450	620	.	400	500	.	.	70	28	25	30	30	6. St. Gallen.	
520	470	640	300	400	500	150	150	60	28	30	27	27	7. Sargans.	
520	470	640	300	400	500	160	150	70	28	25	27	27	8. See.	
500	450	620	300	400	500	150	140	80	28	25	30	30	9. Tablat.	
500	450	620	300	400	500	160	140	70	28	25	25	25	10. Toggenburg, Alt-.	
500	450	620	300	400	500	180	160	60	28	25	25	25	11. Toggenburg, Neu-.	
530	480	650	300	400	500	160	140	60	28	28	38	30	12. Toggenburg, Ober-.	
500	450	620	300	400	500	160	150	70	28	25	25	25	13. Toggenburg, Unter-.	
530	480	650	300	400	500	150	140	60	32	38	30	30	14. Werdenberg.	
490	440	610	300	400	500	150	140	80	28	25	30	30	15. Wil.	

Bâle-Ville. 1) Moyennes tirées de 737 rapports de propriétaires de bestiaux.

Appenzell-Ext. 1) La première taxation a été révisée le 25 septembre 1902 par la Commission cantonale d'agriculture.

Appenzell-Int. 1) La taxation s'est faite par districts par la Commission cantonale d'agriculture.

Kanton <i>Cantone</i> Bezirk <i>Distretto</i>	Pferde — <i>Cavalli</i>				Maultiere <i>Muli</i>	Esel <i>Asini</i>	Rindvieh							
	unter 4 Jahren <i>minori di 4 anni</i>	von 4 und mehr Jahren <i>di 4 e più anni</i>					Kälber <i>Vitelli</i>	Jungvieh <i>Man- zame</i>	Rinder <i>Manze</i>					
		zur Zucht <i>da razza</i>		zur Arbeits- leistung <i>da lavoro</i>					Tiere von $\frac{1}{2}$ bis 1 Jahr <i>Animali da $\frac{1}{2} a 1$ anno</i>	von 1 bis 2 Jahren <i>da 1 a 2 anni</i>				
		Hengste <i>Stalloni</i>	Stuten <i>Giumente</i>											
Graubünden — <i>Grigioni</i> ¹⁾	454	2588	662	579	300	150	97	144	189	296	474			
1. Albula	500	.	600	650	.	.	115	160	200	300	500			
2. Bernina	450	.	.	550	300	150	60	100	150	260	400			
3. Glenner	450	4325	700	500	300	150	115	160	200	300	500			
4. Heinzenberg	350	.	.	400	.	150	115	180	220	350	560			
5. Imboden . . . . .	.	.	.	650	300	150	60	100	150	260	400
6. Inn	500	.	.	650	300	150	115	160	200	300	500			
7. Landquart, Ober-	500	700	700	750	.	150	115	180	220	350	560			
8. Landquart, Unter-	450	4325	700	550	.	.	115	160	200	340	500			
9. Maloja	500	.	700	650	.	150	115	180	240	340	500			
10. Moësa	400	1000	600	450	.	150	40	80	120	200	350			
11. Münsterthal	500	.	.	650	.	.	45	80	120	200	350			
12. Plessur	500	.	700	650	.	.	115	160	200	300	500			
13. Rhein, Hinter-	400	.	.	500	.	.	115	180	220	350	560			
14. Rhein, Vorder-	400	.	600	500	300	150	115	160	200	300	450			
Aargau	500	500	600	710	200	108	70	77	143	235	357			
1. Aarau	500	.	600	750	.	100	70	75	140	230	360			
2. Baden	500	.	700	800	200	150	70	75	140	230	350			
3. Bremgarten	500	.	600	700	.	.	70	75	140	230	360			
4. Brugg	500	.	600	750	.	100	70	80	150	240	365			
5. Kulm	500	.	700	750	.	.	70	85	150	255	380			
6. Laufenburg	500	.	700	650	200	100	70	75	140	225	340			
7. Lenzburg	500	.	500	700	.	.	70	75	140	230	350			
8. Muri	500	¹⁾ 500	600	700	.	.	70	85	150	250	370			
9. Rheinfelden	500	.	600	700	.	100	70	75	140	230	350			
10. Zofingen	500	.	500	650	.	100	70	75	140	230	350			
11. Zurzach	500	.	500	650	.	.	70	75	140	230	350			
Thurgau	662	4325	794	738	.	177	134	131	198	366	472			
1. Arbon	700	.	1000	800	.	.	130	150	225	380	485			
2. Bischofszell	650	.	750	750	.	.	120	120	180	350	380			
3. Diessenhofen	700	.	750	750	.	.	120	150	200	400	520			
4. Frauenfeld	700	.	750	750	.	180	160	140	200	400	550			
5. Kreuzlingen	650	.	1000	750	.	.	150	120	200	350	450			
6. Münchwilen	600	.	650	700	.	.	120	120	180	350	450			
7. Steckborn	700	.	800	750	.	200	150	120	200	350	550			
8. Weinfelden	600	4325	650	650	.	150	120	130	200	350	440			
Tessin — <i>Ticino</i>	471	800	530	569	407	147	80	64	116	184	242			
1. Bellinzona	500	.	550	600	400	150	60	70	130	200	260			
2. Blenio	450	.	500	550	.	150	50	60	120	180	230			
3. Leventina . . . . .	.	.	.	450	400	150	80	100	200	300	380
4. Locarno	500	800	.	650	400	140	120	50	90	150	200			
5. Lugano	500	.	550	750	400	140	70	60	100	160	220			
6. Mendrisio	450	.	500	500	450	150	70	60	100	160	220			
7. Riviera	450	.	550	550	400	150	90	60	100	180	230			
8. Vallemaggia	450	.	.	500	400	.	100	50	90	140	200			

Graubünden. ¹⁾ Die Schätzung des Rindviehs wurde von der Expertenkommission für Zuchtbestände auf ihrer Inspektionsreise 1902 vorgenommen. Die scheinbar niedrige Schätzung des Kleinviehs steht im Zusammenhang mit der Zahl der jungen Tiere, welche in den meisten Bezirken eine verhältnismässig grosse ist.

Aargau, Bezirk Muri. ¹⁾ Ein im Bezirke befindlicher alter Zuchthengst wird auf Fr. 500 geschätzt.

Bestiame bovino								Schweine — Porci			Schafe Pecore	Ziegen Capre	Bienen-völker mit Wohnung Alveari	Kanton Cantone	Bezirk Distretto			
Kühe Vacche	Zuchstiere Tori		Ochsen — Buoi			zur Zucht da razza		zur Aufzucht und Mast da allevamento e da ingrasso										
	von 1 bis 2 Jahren da 1 a 2 anni	über 2 Jahre di più di 2 anni	von 1 bis 2 Jahren da 1 a 2 anni	von 2 bis 3 Jahren da 2 a 3 anni	über 3 Jahre di più di 3 anni	Eber Verri	Mutter-schweine Scrofe											
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.				
443	395	442	244	393	487	85	105	65	13	16	29	Grisons.¹⁾						
450	400	400	240	400	500	80	100	60	12	16	25	1. Albula.						
400	300	400	240	380	440	.	100	60	12	16	25	2. Bernina.						
450	400	450	240	400	500	80	100	60	12	16	25	3. Glenner.						
500	500	500	300	440	540	80	100	60	12	16	35	4. Heinzenberg.						
400	300	400	240	380	440	80	100	60	12	16	30	5. Imboden.						
450	400	400	240	400	500	80	100	60	12	16	25	6. Inn.						
500	500	500	300	400	540	80	100	60	16	18	40	7. Landquart, Ober-.						
500	450	500	240	400	540	90	120	70	16	18	30	8. Landquart, Unter-.						
500	500	500	240	440	540	100	120	80	16	18	25	9. Maloja.						
350	240	400	180	300	400	80	100	60	12	14	20	10. Moësa.						
350	240	400	180	300	400	80	100	60	12	14	35	11. Münsterthal						
450	400	400	240	460	500	120	140	100	14	18	30	12. Plessur.						
500	500	500	300	400	540	80	100	60	12	14	30	13. Rhein, Hinter-.						
400	400	440	240	400	440	80	100	60	12	16	39	14. Rhein, Vorder-.						
418	405	605	280	454	584	130	130	60	25	25	28	Argovie.						
440	450	650	270	440	580	.	130	60	25	25	28	1. Aarau.						
420	400	600	280	470	600	130	130	60	25	25	30	2. Baden.						
420	380	600	280	470	600	130	130	60	25	25	28	3. Bremgarten.						
450	420	640	375	480	600	130	130	60	25	25	25	4. Brugg.						
420	400	680	260	450	570	130	130	60	25	25	30	5. Kulm.						
380	420	580	260	420	540	130	130	60	25	25	30	6. Laufenburg.						
400	400	580	260	450	570	.	130	60	25	25	28	7. Lenzburg.						
450	370	550	280	440	580	130	130	60	25	25	28	8. Muri.						
420	400	580	280	460	600	130	130	60	25	25	25	9. Rheinfelden.						
420	370	540	280	460	600	.	130	60	25	25	30	10. Zofingen.						
380	450	650	260	450	580	130	130	60	25	25	30	11. Zurzach.						
439	444	588	406	519	621	141	156	99	28	28	27	Thurgovie.						
400	400	550	440	550	620	140	120	115	25	30	25	1. Arbon.						
380	400	500	350	450	600	120	150	90	30	25	25	2. Bischofszell.						
480	500	650	450	550	650	150	150	90	30	25	25	3. Diessenhofen.						
500	500	650	460	550	650	150	150	110	25	30	27	4. Frauenfeld.						
450	400	600	350	500	600	150	180	100	30	30	30	5. Kreuzlingen.						
400	400	500	350	500	600	150	140	90	25	30	28	6. Münchwilen.						
500	500	650	450	550	650	150	180	100	30	30	28	7. Steckborn.						
400	450	600	400	500	600	120	180	100	25	25	28	8. Weinfelden.						
272	256	323	221	308	440	131	104	95	26	22	25	Tessin — Ticino.						
300	300	350	200	300	400	140	100	100	25	20	25	1. Bellinzona.						
270	230	300	150	230	350	120	100	80	25	20	25	2. Blenio.						
400	380	430	250	.	120	100	90	25	25	25	25	3. Leventina.						
230	230	300	.	250	400	120	100	100	25	25	25	4. Locarno.						
250	230	300	225	320	500	150	120	110	25	20	25	5. Lugano.						
250	230	300	300	450	550	140	120	110	30	25	25	6. Mendrisio.						
260	250	300	200	300	.	140	100	90	25	20	25	7. Riviera.						
220	200	300	.	.	.	120	90	80	25	20	25	8. Vallemaggia.						

Grisons. ¹⁾ La taxation du bétail borin s'est faite par la Commission d'experts pour l'effectif du bétail reproducteur; elle a en lieu conjointement avec la tournée d'inspection de cette commission. Les chiffres d'estimation en apparence bas au petit bétail s'expliquent par le nombre des jeunes bêtes, lequel, dans la plupart des districts, est relativement élevé.

Argovte, District de Muri. ¹⁾ Un vieil étalon de ce district a été évalué fr. 500.

Kanton <i>Canton</i>	Bezirk <i>District</i>	Pferde -- <i>Chevaux</i>				Maul- tiere <i>Mulets</i>	Esel <i>Anes</i>	Rindvieh <i>Rinder</i>		Génisses			
		unter 4 Jahren		von 4 und mehr Jahren <i>de 4 ans ou plus</i>				Kälber <i>Veaux</i>		Jungvieh <i>Jeune bétail</i>	Rinder <i>Génisses</i>		
		au- dessous de 4 ans	zur Zucht <i>pour la reproduction</i>		zur Arbeits- leistung <i>pour le travail</i>			zum Schlachten <i>pour la boucherie</i>		Tiere von 1/2 bis 1 Jahr <i>de 6 mois à 1 an</i>	von 1 bis 2 Jahren <i>de 1 à 2 ans</i>		
			Hengste <i>Etalons</i>	Stuten <i>Juments</i>							über 2 Jahre <i>an-dessus de 2 ans</i>		
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
Waadt		564	4045	830	716	516	188	58	77	174	278	402	
1. Aigle		650	4325	1000	900	700	200	55	50	150	275	350	
2. Aubonne		600	4325	900	700	.	.	50	100	180	300	450	
3. Avenches		600	4325	850	750	.	250	65	70	150	325	500	
4. Cossigny		500	4325	700	600	500	.	50	80	110	250	350	
5. Echallens		480	4325	650	600	400	180	52	120	180	300	420	
6. Grandson		650	.	850	700	450	150	70	90	160	275	450	
7. Lausanne		600	.	1100	800	700	250	70	110	200	300	450	
8. La Vallée		650	2000	.	700	500	.	45	60	200	300	400	
9. Lavaux		450	.	900	700	600	150	55	80	200	250	350	
10. Morges		600	.	700	650	500	150	45	55	120	200	300	
11. Moudon		600	4325	850	750	600	150	60	80	150	230	440	
12. Nyon		600	3000	900	900	500	200	60	45	165	275	375	
13. Orbe		600	4325	900	700	500	150	60	60	150	250	300	
14. Oron		575	4325	700	650	400	180	65	50	175	300	400	
15. Payerne		400	4325	650	600	500	200	45	60	180	250	350	
16. Pays-d'Enhaut		500	4325	800	700	500	200	55	110	250	300	450	
17. Rolle		500	.	900	800	.	200	90	60	200	300	400	
18. Vevey		560	.	750	600	400	200	75	120	200	300	450	
19. Yverdon		600	4325	850	800	500	200	45	60	180	300	450	
Wallis		517	2275	690	637	485	162	70	82	128	208	288	
1. Brig		500	.	900	800	550	130	70	90	125	265	345	
2. Conthey		500	.	700	600	500	150	100	70	110	200	250	
3. Entremont		500	.	.	550	500	150	40	55	100	150	230	
4. Goms		600	.	800	750	600	150	50	80	130	210	300	
5. Hérens		600	.	.	650	500	150	100	70	110	180	250	
6. Leuk		430	4325	580	550	400	200	50	100	150	200	300	
7. Martigny		550	1500	600	600	450	200	40	80	100	180	250	
8. Monthey		650	.	750	700	450	125	100	110	175	275	375	
9. Raron		430	.	580	625	400	200	45	90	135	220	325	
a. Östlich Raron		.	.	.	700	.	200	40	80	120	240	350	
b. Westlich Raron		430	.	580	550	400	200	50	100	150	200	300	
10. St-Maurice		475	.	750	700	400	125	110	100	175	250	375	
11. Sierre		550	.	650	600	550	180	65	80	110	170	220	
12. Sion		500	1000	700	600	500	150	100	70	110	200	250	
13. Visp		430	.	580	550	500	200	45	75	135	200	275	
Neuenburg		533	4325	750	633	400	153	69	90	148	244	375	
1. Boudry		300	.	800	500	400	150	50	100	120	200	300	
2. Chaux-de-Fonds		650	.	850	900	400	150	65	100	150	300	350	
3. Loco		550	4325	750	600	400	120	45	60	120	200	350	
4. Neuchâtel		600	.	800	800	400	150	120	100	150	240	450	
5. Val-de-Ruz		500	.	700	500	500	200	75	100	200	275	400	
6. Val-de-Travers		600	.	600	500	300	150	60	80	150	250	400	
Genf		400	.	800	700	300	100	75	75	100	250	400	
1. Genève		400	.	.	700	300	100	75	.	.	250	.	
2. Rive droite		400	.	.	700	300	100	75	75	100	250	400	
3. Rive gauche		400	.	800	700	300	100	75	75	100	250	400	

Bétail bovin								Schweine — Porcs			Bienen-völker mit Wohnung		Kanton Canton	Bezirk District		
Kühe Vaches	Zuchttiere Taureaux		Ochsen — Bœufs			zur Zucht pour la reproduction		Schafe Moutons	Ziegen Chèvres	Essaims d'abeilles avec ruches						
	von 1 bis 2 Jahren	über 2 Jahre	von 1 bis 2 Jahren	von 2 bis 3 Jahren	über 3 Jahre	Eber	Mutter-schweine Truies									
	de 1 à 2 ans	au-dessus de 2 ans	de 1 à 2 ans	de 2 à 3 ans	au-dessus de 3 ans	Ferrats	Truies									
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.			
467	462	612	315	459	594	145	147	74	29	33	29	Vaud.				
450	400	600	275	425	600	120	120	50	30	35	35	1. Aigle.				
450	500	700	370	500	700	120	120	90	25	30	30	2. Aubonne.				
500	450	500	300	550	700	120	115	50	30	35	30	3. Avenches.				
420	500	650	300	450	600	180	180	70	23	25	27	4. Cossonay.				
465	495	610	380	505	590	135	130	60	20	26	27	5. Echallens.				
480	500	635	300	470	600	150	180	75	30	33	30	6. Grandson.				
500	550	750	300	520	680	150	190	80	30	30	30	7. Lausanne.				
400	300	600	.	.	.	120	150	100	40	35	25	8. La Vallée.				
450	350	650	250	350	500	.	150	90	20	30	35	9. Lavaux.				
450	300	500	200	400	500	150	150	70	30	30	30	10. Morges.				
500	400	500	350	500	560	150	175	60	35	35	30	11. Moudon.				
425	400	450	350	425	600	150	130	75	20	35	35	12. Nyon.				
450	500	600	300	400	500	200	180	40	20	30	30	13. Orbe.				
450	500	700	350	475	575	175	180	100	30	35	30	14. Oron.				
450	500	600	300	450	550	150	130	60	30	35	30	15. Payerne.				
500	475	575	350	450	.	120	140	90	40	35	30	16. Pays-d'Enhaut.				
500	500	650	300	450	700	150	100	60	25	35	30	17. Rolle.				
550	600	750	350	450	550	120	120	100	35	40	25	18. Vevey.				
480	550	600	350	500	600	150	150	90	35	35	28	19. Yverdon.				
337	235	366	189	305	370	115	114	78	26	32	30	Valais.				
370	270	340	.	.	350	100	85	75	29	23	35	1. Brig — Brigue.				
300	180	300	150	300	350	120	110	70	20	30	30	2. Conthey.				
280	170	330	130	230	.	120	140	90	30	30	30	3. Entremont.				
340	250	350	210	300	.	100	100	80	25	30	30	4. Goms — Conches.				
260	180	300	150	300	350	100	100	70	18	30	30	5. Hérens.				
400	240	450	160	260	350	120	100	70	25	32	30	6. Leuk — Loëche.				
250	180	300	200	300	350	150	170	80	25	35	30	7. Martigny.				
425	375	450	300	400	450	150	145	80	30	35	30	8. Monthei.				
380	240	425	170	270	350	110	85	75	25	30	30	9. Raron.				
360	240	400	180	275	.	120	80	80	25	30	30	a. Östlich Raron.				
400	240	450	160	265	350	100	90	70	25	30	30	b. Westlich Raron.				
380	350	450	300	400	.	100	150	65	30	40	30	10. St-Maurice.				
340	200	350	180	330	400	110	100	90	30	35	30	11. Sierre.				
300	200	350	150	300	350	120	120	80	20	35	30	12. Sion.				
360	215	370	170	265	400	100	75	90	30	30	30	13. Visp — Viège.				
433	408	550	257	417	542	171	158	96	30	32	32	Neuchâtel.				
400	300	400	350	450	500	200	200	150	30	35	40	1. Boudry.				
450	500	600	200	400	500	250	200	100	30	30	30	2. Chaux-de-Fonds.				
400	300	500	175	400	600	150	150	100	30	28	30	3. Locle.				
500	500	700	240	400	600	100	100	80	30	30	35	4. Neuchâtel.				
450	500	600	275	450	550	125	150	75	20	30	30	5. Val-de-Ruz.				
400	350	500	300	400	500	200	150	75	40	40	30	6. Val-de-Travers.				
450	400	550	350	500	600	150	150	60	20	30	30	Genève.				
450	.	.	.	.	.	.	.	.	20	30	30	1. Genève.	
450	400	550	350	500	600	150	150	60	20	30	30	2. Rive droite.				
450	400	550	350	500	600	150	150	60	20	30	30	3. Rive gauche.				

Rekapitulation der kantonalen Durchschnitte, vergliche
Récapitulation des valeurs moyennes par tête de bétail et ruch

Kantone Cantons	Pferde — Chevaux												Rindvieh											
	unter 4 Jahren au-dessous de 4 ans						von 4 und mehr Jahren de 4 ans ou plus						Maul-tiere Mulets			Esel Anes			Kälber — Veaux			Jungvieh Jeune bétail		
	Fohlen unter 1 Jahr Ponlatins an-dessous de 1 an			zur Zucht pour la reproduction			zur Arbeits-leistung pour le travail			zum Schlachten pour la boucherie									zur Aufzucht pour l'élevage			Tiere von 1/2 bis 1 Jahr de 6 mois à 1 an		
	Hengste Etalons	Stuten Juments																						
Jahr — Année	1901	1896	1901	1896	1901	1896	1901	1896	1901	1896	1901	1896	1901	1896	1901	1896	1901	1896	1901	1896	1901	1896	1901	1896
Schweiz	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Maximum	530	293	469	715	2964	2341	806	824	699	759	341	479	145	195	79	105	97	104	156	194	273	391	316	
Minimum	400	152	300	572	500	1200	530	633	500	500	200	447	100	150	45	60	64	65	100	117	184	242	202	
Zürich	561	197	338	714	2662	1350	1000	1051	725	938	225	.	111	200	113	119	113	103	184	186	308	447	328	
Bern	510	311	502	735	3185	2148	750	815	653	708	373	500	168	250	75	108	100	105	195	210	366	480	400	
Luzern	499	244	414	668	4162	3333	732	814	645	665	300	.	100	192	68	90	83	113	150	188	248	366	294	
Uri	535	300	400	700	.	.	1135	800	715	600	235	.	200	45	60	85	100	130	170	210	350	260		
Schwyz	520	300	471	819	3775	5000	980	1049	725	728	300	.	100	200	100	110	120	115	193	198	317	480	377	
Obwalden	480	280	420	740	4325	4000	700	680	600	520	300	500	.	150	60	65	100	80	160	160	270	380	250	
Nidwalden	450	400	600	800	.	.	700	700	500	500	400	500	100	.	60	80	70	100	120	200	250	350	400	
Glarus	650	225	540	614	.	.	800	817	700	788	350	500	100	.	80	100	110	111	200	191	300	450	333	
Zug	650	200	300	700	.	.	1025	1000	710	700	.	.	150	.	80	100	110	120	180	178	270	395	300	
Fribourg	600	308	452	655	3042	1500	714	796	664	684	500	505	207	193	73	115	106	125	194	219	307	400	339	
Solothurn	505	227	407	672	3162	1500	1000	808	605	675	.	500	200	150	80	114	114	97	203	179	298	355	312	
Baselstadt	527	275	460	686	500	1800	800	829	1229	869	.	.	160	150	62	100	109	106	176	157	249	415	298	
Baselland	432	230	517	755	2500	1500	812	932	700	830	.	.	150	150	70	100	104	99	152	193	225	315	293	
Schaffhausen . . .	475	200	300	645	.	1500	650	900	733	825	.	.	100	150	77	116	64	107	174	209	345	465	341	
Ausserrhoden . . .	583	281	500	815	.	.	900	889	833	830	.	.	150	150	80	116	93	114	173	193	283	383	341	
Innerrhoden . . .	670	350	550	800	.	.	890	900	630	591	.	.	.	.	90	82	85	92	165	180	255	370	298	
St. Gallen	500	299	453	717	4215	4625	900	892	823	784	200	500	200	200	105	112	122	117	204	216	325	435	339	
Graubünden	454	236	365	600	2588	1500	662	804	579	745	300	500	150	192	97	99	144	94	189	168	296	474	305	
Aargau	500	262	447	758	500	2000	600	913	710	783	200	500	108	150	70	119	77	104	143	186	235	357	300	
Thurgau	662	200	400	700	4325	6500	794	837	738	758	.	.	177	150	134	124	131	118	198	221	366	472	312	
Tessin	471	152	322	572	800	1200	530	633	569	650	407	447	147	197	80	85	64	84	116	154	184	242	248	
Vaud	564	288	463	714	4045	3038	830	826	716	770	516	584	188	201	58	89	77	105	174	208	278	402	309	
Valais	517	225	322	647	2275	1200	690	709	637	634	485	471	162	194	70	62	82	65	128	117	208	288	202	
Neuchâtel	533	366	551	784	4325	1200	750	898	633	791	400	513	153	203	69	82	90	100	148	164	244	375	311	
Genève	400	208	361	810	.	1500	800	855	700	828	300	600	100	150	75	87	75	106	100	150	250	400	328	

mit den Berechnungen pro 1896 (Werte per Stück).

d'abeilles et par canton, comparées à celles de l'année 1896.

Bétail bovin												Schweine — Porcs																		
Kühe	Zuchstiere Taureaux						Ochsen — Bœufs						zur Zucht pour la reproduction				zur Aufzucht und Mast pour l'élevage et l'en- graissage- ment				Schafe		Ziegen		Bienen- stöcke		Kantone Cantons			
	von 1 bis 2 Jahren		über 2 Jahre		von 1 bis 3 Jahren de 1 à 3 ans		von 1 bis 2 Jahren de 1 à 2 ans		über 3 Jahre		an-dessus de 3 ans		Eber Verrats		Matten- schweine Truies		Schafe		Ziegen		Bienen- stöcke									
	de 1 à 2 ans		an-dessus de 2 ans		von 1 bis 2 Jahren de 1 à 2 ans		von 2 bis 3 Jahren de 2 à 3 ans		im gesamten total		an-dessus de 3 ans		Verrats		Truies		Moutons		Chèvres		Ruches d'abeilles									
1901	1896	1901	1896	1901	1896	1901	1896	1901	1896	1901	1896	1901	1896	1901	1896	1901	1896	1901	1896	1901	1896	1901	1896	Jahr — Année						
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
441	438	423	456	553	555	295	438	412	659	581	140	141	139	127	72	70	26	22	28	25	29	18	Suisse.							
505	533	755	562	758	731	419	519	500	700	634	214	195	200	178	103	102	39	35	38	37	33	18	Maximum.							
272	280	235	231	323	313	189	305	247	370	399	85	101	104	86	40	50	13	18	16	20	25	18	Minimum.							
476	471	531	508	704	725	346	516	458	655	634	145	173	153	164	91	102	28	33	33	33	32	18	Zurich.							
454	416	425	562	547	542	282	454	372	567	600	109	140	113	120	71	70	26	25	27	25	31	18	Berne.							
455	474	451	450	566	534	265	448	367	567	559	132	137	131	124	57	58	19	20	23	23	33	18	Lucerne.							
395	375	310	325	410	550	230	485	.	520	600	100	150	125	120	60	80	28	20	24	25	30	18	Uri.							
500	486	541	517	598	606	287	433	357	571	595	145	191	138	178	103	70	27	21	29	22	29	18	Schwyz.							
440	350	300	400	520	450	280	400	350	550	500	120	150	140	100	60	60	23	18	25	21	30	18	Obwald.							
450	500	400	549	500	500	300	450	400	600	600	100	140	140	120	60	80	20	30	20	20	30	18	Nidwald.							
500	487	425	451	650	526	300	400	450	600	550	140	134	130	113	70	68	25	31	25	32	25	18	Glaris.							
480	420	365	400	495	500	315	490	300	700	600	150	120	155	110	100	60	35	25	30	25	27	18	Zoug.							
486	499	607	497	743	569	314	479	394	693	560	121	158	117	154	60	74	39	28	30	28	32	18	Fribourg.							
464	427	550	367	690	532	419	480	357	610	514	200	145	200	121	100	67	30	25	34	24	29	18	Soleure.							
440	534	426	452	581	558	240	485	500	523	622	214	136	182	150	46	77	32	35	36	37	25	18	Bâle-Ville.							
458	462	362	377	512	535	305	370	334	600	553	110	115	120	100	89	71	30	25	38	26	25	18	Bâle-Campagne.							
438	468	755	536	758	731	365	493	446	570	596	140	173	138	155	48	66	15	28	28	29	18	Schaffhouse.								
407	479	333	482	433	600	317	460	415	600	538	167	195	150	158	60	70	20	26	30	28	31	18	Appenzell-Ext.							
425	397	335	350	470	487	250	360	360	550	550	185	195	145	120	40	50	20	20	30	25	25	18	Appenzell-Int.							
505	463	455	435	624	577	300	400	401	500	560	161	152	148	146	68	69	28	27	28	27	29	18	St-Gall.							
443	397	395	339	442	479	240	393	307	487	499	85	103	105	110	65	67	13	18	16	23	29	18	Grisons.							
418	447	405	464	605	582	280	454	452	584	611	130	165	130	144	60	74	25	27	25	28	28	18	Argovie.							
439	476	444	437	588	586	406	519	440	621	619	141	149	156	154	99	69	28	30	28	27	27	18	Thurgovie.							
272	288	256	286	323	454	221	308	381	440	512	131	118	104	109	95	69	26	26	22	21	25	18	Tessin.							
467	480	462	482	612	621	315	459	421	594	581	145	133	147	113	74	71	29	27	33	30	29	18	Vaud.							
337	280	235	231	366	313	189	305	247	370	399	115	101	114	86	78	64	26	19	32	22	30	18	Valais.							
433	478	408	437	550	633	257	417	453	542	611	171	141	158	140	96	71	30	28	32	29	32	18	Neuchâtel.							
450	533	400	334	550	502	350	500	400	600	600	150	163	150	123	60	70	20	32	30	31	30	18	Genève.							

Wert der Bundeshengste nach dem Stationierungsverzeichnis des eidg. Hengstendepots.

Valeur des étalons de la Confédération d'après l'index des lieux de stationnement des étalons fédéraux.

Politische Gebiete <i>Districts politiques</i>	Bundeshengste <i>Etalons fédéraux</i>		Politische Gebiete <i>Districts politiques</i>	Bundeshengste <i>Etalons fédéraux</i>	
	Namen — <i>Noms</i>	Wert per Stück <i>Val. p^r tête</i>		Namen — <i>Noms</i>	Wert per Stück <i>Val. p^r tête</i>
		Fr.			Fr.
Schweiz — Suisse . . .	.	4,325	<i>Obersimmental</i> . . . . .	.	5,000
Zürich . . . . .	.	2,500	<i>Zweisimmen</i>	Cavalier	5,000
Winterthur . . . . .	.	2,500	<i>Thun</i> . . . . .	.	2,640
Turbenthal	Bouffey *	2,500	Thun	Mars	1,500
Bern . . . . .	.	4,080	Trachselwald	Quintessence	7,000
Bern . . . . .	.	2,600	Sumiswald	Kossuth	700
Köniz	Preux	4,000	Luzern	Douro p. s.	1,500
	Owestry	1,200	Entlebuch	Bec-Hellouin p. s.	2,500
Courtelary . . . . .	.	1,300	Schüpfheim	Notable	4,000
Corgémont	Leopold	1,300	Einsiedeln	Hercule *	2,500
Delémont . . . . .	.	4,900	Luzern . . . . .	.	5,125
Delémont	Observateur	8,000	Entlebuch . . . . .	.	7,750
	Nerac	1,000	Schüpfheim	Pensez-y	9,000
	Multon-Duke II *	3,000	Einsiedeln	Ramses II	8,500
Erlach — Cerlier . . .	.	3,200	Luzern	Magna-Charta V *	5,750
Ins — Anet	Polisson	3,200	Luzern	Kronprinz	2,500
Franches-Montagnes . .	.	6,800	Schwyz . . . . .	.	8,083
Les Bois	Qui-Vive	14,000	Einsiedeln . . . . .	.	15,750
	The Sirdar	6,500	Einsiedeln	Clovelly	30,000
Montfaucon	Querrieux	6,000	March	Imprévu	1,500
St-Brais	Carlo	1,500	Galgenen . . . . .	.	3,500
	Redinec	6,000	Schwyz	Ober	3,500
Konolfingen . . . . .	.	8,000	Obwalden . . . . .	.	3,500
Biglen	Canny-Man	14,000	Sarnen	Normand	5,000
	Uxbridge p. s.	2,000	Fribourg . . . . .	.	5,000
Moutier . . . . .	.	6,900	Glâne . . . . .	.	2,000
Malleray	Sir William V	4,500	Glâne	Postier *	3,000
Moutier	Pilate	8,000	Romont	Kabyle	1,000
	Bury-Don *	5,500	Gruyère . . . . .	.	2,587
Tavannes	Thrtleby-Saxonia	12,000	Bulle	Mentor	2,300
	Bury-Nonpareil *	4,500	Glâne	Lukas	2,300
Nidau . . . . .	.	1,500	Gruyère	Jerusalem	1,550
Nidau	Mikado	1,500	Romont . . . . .	.	1,500
Porrentruy . . . . .	.	3,100	Bulle . . . . .	.	1,600
Porrentruy	Gludique *	4,500	Gruyère . . . . .	.
	Multon-Bar I *	3,000	Romont . . . . .	.
St-Ursanne	Liban	1,800	Bulle . . . . .	.
Seftigen . . . . .	.	4,750	Gruyère . . . . .	.
Riggisberg	Gold	1,000	Romont . . . . .	.
	Vanguard	8,500	Bulle . . . . .	.

NB. „p. s.“ = Vollbluthengste — *Etalons pur sang*. — „*“ = Hengste des Zugschlages — *Etalons de trait*.

Politische Gebiete <i>Districts politiques</i>	Bundeshengste <i>Etalons fédéraux</i>		Politische Gebiete <i>Districts politiques</i>	Bundeshengste <i>Etalons fédéraux</i>	
	Namen — Noms	Wert per Stück <i>Val. pr tête</i>		Namen — Noms	Wert per Stück <i>Val. pr tête</i>
		Fr.			Fr.
<i>Sarine</i>	.	3,000	<i>Aubonne</i>	.	6,000
Villars	Pédant	5,000	<i>Bièvre</i>	Paer	6,000
	Paria *	1,000	<i>Avenches</i>	.	4,150
<i>See — Le Lac</i>	.	3,500	<i>Avenches</i>	2 étalons	8,300
Kerzers — Chiètres	Polignac *	3,500	<i>Cossonay</i>	.	5,000
Solothurn	.	8,750	<i>Cossonay</i>	Quick	5,500
<i>Bucheggberg</i>	.	8,750		Prient	4,500
Lüsslingen	Léonidas	1,500	<i>Echallens</i>	.	4,500
	Sir Hugo III	16,000	<i>Echallens</i>	Lord Beaulaf	4,500
Baselland	.	3,800	<i>Moudon</i>	.	8,000
<i>Sissach</i>	.	3,800	<i>Moudon</i>	Beechwood-Masher	9,000
Thürnen	Paul	3,800		Parisien p. s.	7,000
St. Gallen	.	7,366	<i>Nyon</i>	.	7,500
<i>Gaster</i>	.	3,500	<i>Nyon</i>	Récif	7,500
Benken	Quimperle	3,500	<i>Orbe</i>	.	10,750
<i>Rheinthal, Ober-</i>	.	5,600	<i>Orbe</i>	Consul II	14,000
Marbach	Organ	4,500		Quipos	7,500
	Orfa	5,000	<i>Oron</i>	.	2,000
Oberriet	Passerat	5,000	<i>Oron-la-Ville</i>	Kanaris	1,200
	Successor II	12,000		Odin	2,800
	Oratus	1,500	<i>Payerne</i>	.	2,750
<i>Werdenberg</i>	.	13,000	<i>Corcelles</i>	Gisors	1,000
Grabs	Matchbox	20,000		Quinta	4,500
	Porte-Drapeaux	6,000	<i>Pays d'Enhaut</i>	.	5,000
Graubünden	.	3,625	<i>Château-d'Oex</i>	Photographe	6,000
<i>Glenner</i>	.	4,000		Oranger	4,000
Ilanz	Otto	4,000	<i>Yverdon</i>	.	3,750
<i>Landquart, Unter-</i>	.	3,250	<i>Yverdon</i>	Merkur	3,000
Zizers	Limier	3,500		Opulent	4,500
	Othello	3,000	Valais	.	1,733
Thurgau	.	1,500	<i>Leuk — Loèche</i>	.	1,733
<i>Weinfelden</i>	.	1,500	<i>Gampel</i>	Cahors	3,000
Weinfelden	Marceau	1,500	<i>Turtmann — Tourtemagne</i>	Nobel	1,000
				Quästor	1,200
Vaud	.	5,350	Neuchâtel	.	4,000
<i>Aigle</i>	.	4,500	<i>Locle</i>	.	4,000
Aigle	Lister	1,000		Karkof	2,000
	Serapis p. s.	6,000	<i>Chaux-du-Milieu</i>	Dantzig II	6,000
Ormont-Dessus	Osman II	6,500			

N.B. „p. s.“ = Vollbluthengste — *Etalons pur sang*. — „*“ = Hengste des Zugschlages — *Etalons de trait*.

rungsbestrebungen gipfelt schliesslich darin, dass die Tiere durch Vervollkommnung ihrer Nutzleistungen in ihrem Werte zur höchsten Potenz gesteigert werden; die Ermittlung der Viehwerte kann also den Behörden die Wege weisen, in welchen Gegenden die Viehzucht noch in vermehrter Weise zu heben sei. In Würdigung der hohen Bedeutung der Viehwertermittlungen wurde denn auch bereits der Vorschlag gemacht, die Schätzungen jeweilen bei den Viehzählungen durch die Zählbeamten gemeindeweise vornehmen zu lassen. Von anderer Seite wurde dagegen die Befürchtung ausgesprochen, dass durch die gemeinde-, ja selbst schon durch die bezirksweise Durchschnittsermittlungen verschiedene Gegenden sich leicht in ein zu günstiges Licht stellen könnten; die Erfahrung lehrte aber, dass die gegenseitige Kontrolle für kleinere Gebiete viel strenger gehandhabt wird, als bloss zwischen den Kantonen, und dass für die grösseren Kantone die Feststellung eines richtigen Kantonsdurchschnittes im Hinblick auf die ungleichen Verhältnisse, welche die einzelnen Landesgegenden darbieten, doch nur auf Wertungen in kleineren Gebieten basieren kann. Ein exakter Vergleich der Ergebnisse der vorliegenden Wertermittlung mit denjenigen pro 1896 ist unmöglich, weil pro 1896 bloss stichprobartige Informationen eingezogen und die bezüglichen Angaben nicht von den individuellen Einflüssen, welche sich sehr stark geltend machten, geläutert wurden. Es wäre gewiss etwas Gewagtes, wollte man an Hand oberflächlicher Schätzungen auf den Stand, und in der Fortsetzung derartiger Ermittlungen auf den Fortschritt der Tierzucht schliessen. Wenn aber die Wertberechnungen auf einwandfreier Basis beruhen, und die Gewährsmänner in Zukunft die Angaben, frei von individuellen Einflüssen, unter Würdigung aller auf die Tierzucht einwirkenden Umstände machen, muss der Fortschritt der Tierzucht der einzelnen Gegenden von selbst aus diesen Ermittlungen hervortreten. Man darf nicht vergessen, dass zur Förderung der Tierzucht nicht nur direkte Mittel (wie das Prämiierungswesen, der Abstammungsnachweis, etc.), sondern auch indirekte Mittel (Schaffung besserer Verkehrs- und Absatzverhältnisse, Erzielung höherer Preise durch Schutzzoll u. s. f.) dienen, und auch die Erfolge dieser letzteren Mittel müssen bei den fortgesetzten Wertermittlungen hervortreten, damit der Fortschritt der Tierzucht im gesamten, und nicht bloss im rein züchterischen Moment zum Ausdruck gelangt.

Wir hegen die Hoffnung, dass durch die Abklärungen, welche die vorliegende Enquête auf dem Gebiete der Viehwertermittlungen brachte, eine feste Grundlage zu solchen Erhebungen für die Zukunft geschaffen sei.

cette branche de l'économie agricole tendent en définitive à ce qu'en développant la capacité de production ou d'utilisation du bétail, celui-ci acquière son maximum de valeur. Les autorités peuvent se rendre compte ainsi dans quelles contrées il leur importe de vouer une plus grande sollicitude aux progrès de l'élève du bétail. En considération de l'importance des estimations, on a déjà fait la proposition qu'elles aient lieu par les recenseurs et par communes, à l'époque même du recensement. D'un autre côté, on a exprimé la crainte que par des estimations de valeurs moyennes par communes, voire même par districts, différentes contrées pourraient aisément se présenter sous un jour trop favorable; mais l'expérience a démontré que pour de petits territoires le contrôle réciproque s'exerce beaucoup plus sévèrement que ce n'est le cas simplement entre cantons, et que, pour de grands cantons, eu égard à la diversité des conditions qu'offrent les districts ruraux, la fixation d'une valeur estimative moyenne exacte ne peut se baser que sur les estimations de petits territoires ou districts. Il n'est pas possible d'établir une exacte comparaison entre les chiffres estimatifs de nos tableaux et ceux de 1896, pour la raison qu'alors les informations recueillies avaient le caractère d'essais et qu'en outre on n'a pas apporté de correctif aux données en question, où la préoccupation individuelle s'est grandement fait sentir. Il serait, certes, hasardé de vouloir, à l'aide d'évaluations aussi superficielles, tirer des conclusions sur l'état du bétail, et, concurremment avec des évaluations subséquentes, sur les progrès réalisés dans ce domaine. Mais si les estimations futures ont lieu sur une base sérieuse et rationnelle, et que les hommes de confiance qui en seront chargés à l'avenir fassent la chose d'une manière objective et en toute connaissance de cause, nul doute que dans ces conditions on ne soit en mesure d'apprécier tout naturellement les progrès réalisés en ce domaine dans les différents districts. On ne doit pas oublier que le perfectionnement de l'élève du bétail ne dépend pas uniquement et directement du système des primes ni des certificats d'origine, etc., mais aussi et indirectement de la création de meilleures conditions de trafic et d'écoulement ainsi que de l'élevage des prix à l'aide de droits protecteurs, etc. Il ne faudra pas perdre ceci de vue dans les estimations futures, afin que les progrès réalisés dans ce domaine de l'économie rurale soient appréciés dans leur ensemble et non seulement en ne tenant compte que du facteur d'élevage.

Nous espérons qu'en vue de futures et semblables enquêtes les éclaircissements qui précédent auront servi à établir une base solide d'appréciation de la valeur du bétail.